

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

4 mai 2011

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant la loi du 15 décembre 1980  
sur l'accès au territoire, le séjour,  
l'établissement et l'éloignement des étrangers  
en ce qui concerne les conditions  
dont est assorti le regroupement familial  
des ressortissants de pays  
non membres de l'UE**

**AMENDEMENTS**

N° 157 DE MMES **FONCK ET DELACROIX-ROLIN**  
(sous-amendement à l'amendement n° 147)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 2, remplacer l'article 10, § 2, alinéa 5,  
proposé par ce qui suit:**

*“L'exigence d'un séjour légal de 12 mois tel que prévu  
à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1, 4°, et les exigences prévues  
dans les aliénas 2 et 3 ne sont pas applicables aux  
membres de la famille d'un étranger reconnu réfugié et  
d'un étranger bénéficiant de la protection subsidiaire  
visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, 5° et 7°, lorsque les liens de  
parenté ou d'alliance ou le partenariat enregistré sont  
antérieurs à l'entrée de cet étranger dans le Royaume  
et pour autant que la demande de séjour sur la base  
de l'article 10 ait été introduite dans l'année suivant la*

Documents précédents:

Doc 53 **0443/ (2010/2011):**

001: Proposition de loi de Mmes Lanjri et Dierick et M. Van den Bergh.

002 à 010: Amendements.

011: Avis du Conseil d'État.

012: Erratum.

013 et 014: Amendements.

015: Avis du Conseil d'État

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 mei 2011

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van de wet  
van 15 december 1980 betreffende  
de toegang tot het grondgebied,  
het verblijf, de vestiging  
en de verwijdering van vreemdelingen  
voor wat betreft de voorwaarden  
tot gezinshereniging van niet-EU-onderdanen**

**AMENDEMENTEN**

Nr. 157 VAN DE DAMES **FONCK EN DELACROIX-ROLIN**  
(subamendement op amendement nr. 147)

Art. 2 en 3

**In artikel 2, het voorgestelde artikel 10, § 2, vijfde  
lid, vervangen door wat volgt:**

*“De vereiste van een legaal verblijf van 12 maanden  
zoals is bepaald bij artikel 10, § 1, eerste lid, 4°, alsmede  
de in het tweede en het derde lid gestelde vereisten,  
zijn niet van toepassing op de in § 1, eerste lid, 4°, 5°  
en 7°, bedoelde familieleden van een als vluchteling  
erkende vreemdeling en van een vreemdeling die de  
subsidiaire bescherming geniet indien de bloed- of  
aanverwantschapsbanden of het geregistreerd partner-  
schap al bestonden vooraleer de vreemdeling het Rijk  
binnenkwam en voor zover de aanvraag tot verblijf op*

Voorgaande documenten:

Doc 53 **0443/ (2010/2011):**001: Wetsvoorstel van de dames Lanjri en Dierick  
en de heer Van den Bergh.

002 tot 010: Amendementen.

011: Advies van de Raad van State.

012: Erratum.

013 en 014: Amendementen.

015: Advies van de Raad van State.

*décision reconnaissant la qualité de réfugié ou octroyant la protection subsidiaire à l'étranger rejoint.*

*L'exigence d'un séjour légal de 12 mois tel que prévu à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa, 1, 4°, et les exigences prévues aux alinéas 2 et 3 ne sont pas applicables aux membres de la famille d'un étranger visé par l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1, 7°."*

#### JUSTIFICATION

Le présent sous-amendement a pour objectif de se conformer à l'avis du Conseil d'État du 49 356/4 du 4 avril 2011 en ce qui concerne deux points substantiels.

D'une part, il supprime les exigences de séjour préalable de 12 mois, de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants et de logement décent lorsque la personne qui ouvre le droit au regroupement familial est un étranger mineur reconnu réfugié.

En effet, au regard de l'amendement n° 147 l'obligation de prouver que l'étranger mineur dispose d'un logement suffisant et d'une assurance maladie établit une différence de traitement entre les étrangers mineurs ayant la qualité de réfugié, selon que leurs parents ont introduit la demande avant ou après l'échéance du délai d'un an suivant la décision reconnaissant cette qualité. Or en se référant à l'arrêt du la Cour constitutionnelle n° 95/2008 du 26 juin 2008, le Conseil d'État estime que bien que cette différence repose sur un critère objectif "il faut admettre que les étrangers mineurs, du seul fait de leur incapacité civile ne sont pas en mesure, de satisfaire à cette condition."

Par conséquent, selon le Conseil d'État, "il convient donc d'annuler les mots 'et pour autant que la demande de séjour sur la base de l'article 10 ait été introduite dans l'année suivant la décision reconnaissant la qualité de réfugié à l'étranger rejoint' en ce qu'ils sont applicables à l'étranger mineur qui a été reconnu réfugié".

Secondement, le Conseil d'État indique qu'au regard de l'article 12, § 2, de la directive 2003/86/CE, l'exigence d'un séjour préalable de 12 mois ne peut être prévue pour ce qui concerne les réfugiés reconnus. Cette exigence est donc supprimée si la demande de regroupement familial a été introduite après l'échéance du délai d'un an suivant la décision reconnaissant cette qualité.

*basis van artikel 10 werd ingediend in de loop van het jaar na de beslissing tot erkenning van de hoedanigheid van vluchteling of de toekenning van de subsidiaire bescherming van de vreemdeling bij wie men zich voegt.*

*De vereiste van een legaal verblijf van 12 maanden zoals is bepaald bij artikel 10, § 1, eerste lid, 4°, alsmede de in het tweede en het derde lid gestelde vereisten, zijn niet van toepassing op de familieleden van een in artikel 10, § 1, eerste lid, 7°, bedoelde vreemdeling."*

#### VERANTWOORDING

Met dit subamendement wordt gevolg gegeven aan advies nr. 49 356/4 dd. 4 april 2011 van de Raad van State in verband met twee belangrijke aspecten.

1. Het advies voorziet erin dat de vereisten van toereikende, stabiele en voldoende bestaansmiddelen en van behoorlijke huisvesting om op het recht op gezinshereniging aanspraak te kunnen maken, niet gelden wanneer de betrokkene een erkende minderjarige vluchteling is.

Gelet op amendement nr. 147, voert volgens de Raad van State "Het vereiste dat het bewijs wordt geleverd dat de minderjarige vreemdeling beschikt over voldoende huisvesting en over een ziektekostenverzekering (...) een verschil in behandeling in tussen minderjarige vreemdelingen aan wie de hoedanigheid van vluchteling is verleend, naargelang de aanvraag door hun ouders is ingediend vóór of na het verstrijken van een termijn van één jaar na de beslissing tot erkenning van die hoedanigheid.". De Raad van State verwijst naar arrest nr. 95/2008 van 26 juni 2008 van het Grondwettelijk Hof en oordeelt het volgende: "Ofschoon dat verschil berust op een objectief criterium, dient te worden aangenomen dat minderjarige vreemdelingen, alleen reeds op grond van hun handelingsonbekwaamheid, niet in staat zijn aan dat vereiste te voldoen."

Volgens de Raad van State "dienen dus de woorden "en voorzover de aanvraag tot verblijf op basis van artikel 10 werd ingediend in de loop van het jaar na de beslissing tot erkenning van de hoedanigheid van vluchteling van de vreemdeling die vervoegd wordt" te worden vernietigd in zoverre zij van toepassing zijn op de (...) minderjarige vreemdeling die als vluchteling werd erkend."

2. De Raad van State wijst erop dat, gelet op artikel 12, § 2, van Richtlijn 2003/86/EG, niet in de vereiste van een voorafgaand verblijf van 12 maanden mag worden voorzien wat de erkende vluchtelingen aangaat. Derhalve wordt die vereiste weggelaten indien de aanvraag tot gezinshereniging werd ingediend na het verstrijken van een termijn van één jaar na de beslissing houdende erkenning van die hoedanigheid.

N° 158 DE MMES **FONCK ET DELACROIX-ROLIN**  
(sous-amendement à l'amendement n° 147)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 2, remplacer l'article 10, § 2, alinéa 2, proposé par ce qui suit:**

*“Les étrangers visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4° à 6°, doivent apporter la preuve que le Belge ou l'étranger rejoint dispose d'un logement décent pour pouvoir recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre, ainsi que d'une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour lui-même et les membres de sa famille. L'étranger est réputé disposer d'un logement décent s'il démontre que l'habitation dans laquelle il séjourne satisfait, pour lui-même et pour les membres de sa famille aux exigences élémentaires de sécurité, de salubrité et d'habitabilité au sens de l'article 2 de la loi du 20 février 1991 modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer. Afin d'attester qu'il dispose d'un logement décent, l'étranger transmet la preuve d'un contrat de bail enregistré portant sur le logement affecté à sa résidence principale ou la preuve du titre de propriété du logement qu'il occupe. La preuve d'un logement décent ne sera pas acceptée si le logement a été déclaré insalubre par une autorité compétente.”*

N° 159 DE MMES **FONCK ET DELACROIX-ROLIN**  
(sous-amendement à l'amendement n° 147)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 3, remplacer l'article 10bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1, deuxième tiret, proposé par ce qui suit:**

*“— que l'étudiant dispose d'un logement décent pour pouvoir recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre. L'étudiant est réputé disposer d'un logement décent s'il démontre que l'habitation dans laquelle il séjourne satisfait, pour lui-même et pour les membres de sa famille aux exigences élémentaires de sécurité, de salubrité et d'habitabilité au sens de l'article 2 de la loi du 20 février 1991 modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer. Afin d'attester qu'il dispose d'un logement décent, l'étudiant transmet la preuve d'un contrat de bail enregistré portant sur le logement affecté à sa résidence principale ou la preuve du titre de propriété du logement qu'il occupe. La preuve d'un logement décent ne sera*

Nr. 158 VAN DE DAMES **FONCK EN DELACROIX-ROLIN**  
(subamendement op amendement nr. 147)

Art. 2 en 3

**In artikel 2 het voorgestelde artikel 10, § 2, tweede lid, vervangen door wat volgt:**

*“De in § 1, eerste lid, 4° tot 6°, bedoelde vreemdelingen moeten het bewijs aanbrengen dat de Belg of de vreemdeling-gezinshereniger over behoorlijke huisvesting beschikt, die hem in staat stelt het familielid of de familieleden, die gevraagd heeft of hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen en dat hij over een ziektekostenverzekering beschikt die de risico's in België voor hem en zijn familieleden dekt. De vreemdeling wordt geacht over behoorlijke huisvesting te beschikken indien hij aantoonst dat de woning waarin hij verblijft voor hem en zijn gezinsleden voldoet aan de elementaire veiligheids-, gezondheids- en woonkwaliteitsvereisten in de zin van artikel 2 van de wet van 20 februari 1991 houdende wijziging en aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake huishuur. Om te bewijzen dat hij beschikt over behoorlijke huisvesting, volstaat het dat de vreemdeling het bewijs bezorgt van een geregistreerde huurovereenkomst met betrekking tot de woning die hij huurt als hoofdverblijfplaats, of van de eigendomstitel van de woning die hij bewoont. Het bewijs van behoorlijke huisvesting zal niet worden aanvaard als de huisvesting onbewoonbaar werd verklaard door een daartoe bevoegde instantie”.*

Nr. 159 VAN DE DAMES **FONCK EN DELACROIX-ROLIN**  
(subamendement op amendement nr. 147)

Art. 2 en 3

**In artikel 3 het voorgestelde artikel 10bis, § 1, eerste lid, tweede gedachtestreepje, vervangen door wat volgt:**

*“— dat de student over behoorlijke huisvesting beschikt, die hem in staat stelt het familielid of de familieleden, die gevraagd heeft of hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen. De student wordt geacht over behoorlijke huisvesting te beschikken indien hij aantoonst dat de woning waarin hij verblijft voor hem en zijn gezinsleden voldoet aan de elementaire veiligheids-, gezondheids- en woonkwaliteitsvereisten in de zin van artikel 2 van de wet van 20 februari 1991 houdende wijziging en aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake huishuur. Om te bewijzen dat hij beschikt over behoorlijke huisvesting, bezorgt de student het bewijs van een geregistreerde huurovereenkomst met betrekking tot de woning die hij huurt*

*pas acceptée si le logement a été déclaré insalubre par une autorité compétente;”*

N° 160 DE MMES **FONCK ET DELACROIX-ROLIN**  
(sous-amendement à l'amendement n° 147)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 3, remplacer l'article 10bis, § 2, alinéa 1, deuxième tiret, proposé par ce qui suit:**

*“— que l'étranger rejoint dispose d'un logement décent pour pouvoir recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre. L'étranger est réputé disposer d'un logement décent s'il démontre que l'habitation dans laquelle il séjourne satisfait, pour lui-même et pour les membres de sa famille aux exigences élémentaires de sécurité, de salubrité et d'habitabilité au sens de l'article 2 de la loi du 20 février 1991 modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer. Afin d'attester qu'il dispose d'un logement décent, l'étranger transmet la preuve d'un contrat de bail enregistré portant sur le logement affecté à sa résidence principale ou la preuve du titre de propriété du logement qu'il occupe. La preuve d'un logement décent ne sera pas acceptée si le logement a été déclaré insalubre par une autorité compétente.”*

#### JUSTIFICATION

Le présent sous-amendement et les 2 précédents tiennent compte de l'avis du Conseil d'État du 49 356/4 du 4 avril 2011.

Selon la juridiction administrative, tel que proposé dans l'amendement n° 147 le système mis en place repose sur l'obligation faite aux Régions, par le législateur fédéral, de définir ce qu'est un logement décent au sens de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, l'établissement, le séjour et l'éloignement des étrangers et de délivrer les documents qui l'attestent. Or il est contraire à la répartition des compétences que l'autorité fédérale puisse imposer de telles obligations à des entités fédérées.

Par conséquent, les auteurs proposent que l'autorité détermine elle-même ce qu'est un logement décent.

*als hoofdverblijfplaats, of van de eigendomstitel van de woning die hij bewoont. Het bewijs van behoorlijke huisvesting zal niet worden aanvaard als de huisvesting onbewoonbaar werd verklaard door een daartoe bevoegde instantie;”*

Nr. 160 VAN DE DAMES **FONCK EN DELACROIX-ROLIN**  
(Subamendement op amendement nr. 147)

Art. 2 en 3

**In artikel 3 het voorgestelde artikel 10bis, § 2, eerste lid, tweede gedachtestreepje, vervangen door wat volgt:**

*“— dat de vreemdeling-gezinshereniger over behoorlijke huisvesting beschikt, die hem in staat stelt het familielid of de familieleden, die gevraagd heeft of hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen. De vreemdeling wordt geacht over behoorlijke huisvesting te beschikken indien hij aantoonst dat de woning waarin hij verblijft voor hem en zijn gezinsleden voldoet aan de elementaire veiligheids-, gezondheids- en woonkwaliteitsvereisten in de zin van artikel 2 van de wet van 20 februari 1991 houdende wijziging en aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake huishuur. Om te bewijzen dat hij beschikt over behoorlijke huisvesting, bezorgt de vreemdeling het bewijs van een geregistreerde huurovereenkomst met betrekking tot de woning die hij huurt als hoofdverblijfplaats, of van de eigendomstitel van de woning die hij bewoont. Het bewijs van behoorlijke huisvesting zal niet worden aanvaard als de huisvesting onbewoonbaar werd verklaard door een daartoe bevoegde instantie.”*

#### VERANTWOORDING

Met de subamendementen nrs 158, 159 en 160 wordt gevolg gegeven aan advies nr. 49 356/4 dd. 4 april 2011 van de Raad van State.

Volgens dit administratief rechtscollege steunt de regeling, zoals ze in amendement nr. 147 is voorgesteld, op de verplichting die de federale wetgever de gewesten heeft opgelegd te bepalen wat behoorlijke huisvesting is in de zin van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, en de stukken te verstrekken die dat bewijzen. Het is evenwel in strijd met de bevoegdheidsverdeling dat de federale wetgever zulke verplichtingen kan opleggen aan deelstaten.

Daarom stellen de indieners voor dat de federale overheid zelf bepaalt wat “behoorlijke huisvesting” is.

Cette définition est reprise à la fois dans la catégorie des étrangers en séjour illimité (article 10), des étudiants (10bis) et des étrangers en séjour limité (article 10bis).

N° 161 de MMES **FONCK** et **DELACROIX-ROLIN**

Intitulé

**Remplacer l'intitulé de la proposition de loi par ce qui suit:**

*“Proposition de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions dont est assorti le regroupement familial.”*

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une meilleure formulation qui est conforme aux modifications qui ont été apportées.

Catherine FONCK (cdH)  
Myriam DELACROIX-ROLIN (cdH)

N° 162 DE MME **LANJRI ET CONSORTS**  
(sous-amendement à l'amendement n° 147)

Art. 2

**Remplacer cet article par ce qui suit:**

*“Art. 2. L'article 10 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:*

*“Art. 10. § 1<sup>er</sup>. Sous réserve des dispositions des articles 9 et 12, sont de plein droit admis à séjourner plus de trois mois dans le Royaume:*

*1° l'étranger dont le droit de séjour est reconnu par un traité international, par une loi ou par un arrêté royal;*

*2° l'étranger qui remplit les conditions légales pour acquérir la nationalité belge par option en vertu de l'article 13, 1°, 3° et 4°, du Code de la nationalité belge, ou pour la recouvrer, sans qu'il soit toutefois requis qu'il ait eu sa résidence principale en Belgique durant les*

Die definitie is opgenomen zowel in de categorie van de vreemdelingen met onbeperkt verblijf (artikel 10), in die van de studenten (artikel 10bis) als in die van de vreemdelingen met beperkt verblijf (artikel 10bis).

Nr. 161 VAN DE DAMES **FONCK** EN **DELACROIX-ROLIN**

Opschrift

**Het opschrift vervangen door wat volgt:**

*“Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen voor wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging.”*

VERANTWOORDING

Het opschrift wordt aangepast aan de aangebrachte wijzigingen.

Nr. 162 VAN MEVROUW **LANJRI c.s.**  
(subamendement op amendement nr. 147)

Art. 2

**Dit artikel vervangen door wat volgt:**

*“Art. 2. Artikel 10 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2007 wordt vervangen door wat volgt:*

*“Art. 10. § 1. Onder voorbehoud van de bepalingen van artikelen 9 en 12, zijn van rechtswege toegelaten om meer dan drie maanden in het Rijk te verblijven:*

*1° de vreemdeling wiens recht op verblijf erkend wordt door een internationaal verdrag, door een wet of door een koninklijk besluit;*

*2° de vreemdeling die de wettelijke voorwaarden vervult om de Belgische nationaliteit door nationaliteitskeuze te verkrijgen op grond van artikel 13, 1°, 3° en 4°, van het Wetboek van Nationaliteit, of om ze te herkrijgen, zonder dat evenwel vereist is dat hij gedurende de*

*douze mois qui précèdent la demande d'admission au séjour et sans qu'il doive faire une déclaration, selon le cas, d'option ou de recouvrement de la nationalité;*

*3° la femme qui, par son mariage ou à la suite de l'acquisition par son mari d'une nationalité étrangère, a perdu la nationalité belge;*

*4° les membres de la famille suivants d'un étranger admis ou autorisé, depuis au moins douze mois, à séjourner dans le Royaume pour une durée illimitée, ou autorisé, depuis au moins douze mois, à s'y établir. Ce délai de douze mois est supprimé si le lien conjugal ou le partenariat enregistré préexistait à l'arrivée de l'étranger rejoint dans le Royaume ou s'ils ont un enfant mineur commun, ou s'il s'agit de membres de la famille d'un étranger reconnu réfugié ou bénéficiaire de la protection subsidiaire:*

*— son conjoint étranger ou l'étranger avec lequel il est lié par un partenariat enregistré considéré comme équivalent à un mariage en Belgique, qui vient vivre avec lui, à la condition que les deux personnes concernées soient âgées de plus de vingt et un ans. Cet âge minimum est toutefois ramené à dix-huit ans lorsque le lien conjugal ou ce partenariat enregistré, selon le cas, est préexistant à l'arrivée de l'étranger rejoint dans le Royaume;*

*— leurs enfants, qui viennent vivre avec eux avant d'avoir atteint l'âge de dix-huit ans et sont célibataires;*

*— les enfants de l'étranger rejoint, de son conjoint ou du partenaire enregistré visé au premier tiret, qui viennent vivre avec eux avant d'avoir atteint l'âge de dix-huit ans et sont célibataires, pour autant que l'étranger rejoint, son conjoint ou ce partenaire enregistré en ait le droit de garde et la charge et, en cas de garde partagée, à la condition que l'autre titulaire du droit de garde ait donné son accord;*

*5° l'étranger lié par un partenariat enregistré conformément à une loi à un étranger admis ou autorisé, depuis au moins douze mois, à séjourner dans le Royaume pour une durée illimitée ou autorisé à s'y établir depuis*

*twalf maanden voorafgaand aan de aanvraag om tot verblijf te worden toegelaten zijn hoofdverblijf in België moet hebben, noch dat hij naargelang het geval, een verklaring van nationaliteitskeuze of een verklaring met het oog op het herkrijgen van de Belgische nationaliteit hoeft te doen;*

*3° de vrouw die de Belgische nationaliteit verloren heeft door haar huwelijk of ingevolge het verwerven van een vreemde nationaliteit door haar echtgenoot;*

*4° de volgende familieleden van een vreemdeling die sedert minimaal twaalf maanden toegelaten of gemachtigd is tot een verblijf van onbepaalde duur in het Rijk of sedert minimaal twaalf maanden gemachtigd is om er zich te vestigen. Die termijn van twaalf maanden vervalt indien de echtelijke band of het geregistreerde partnerschap reeds bestond voor de vreemdeling die vervoegd wordt, in het Rijk aankwam of indien zij een gemeenschappelijk minderjarig kind hebben, of indien het familieleden betreft van een vreemdeling die erkend is als vluchteling of die de subsidiaire bescherming geniet:*

*— de buitenlandse echtgenoot of de vreemdeling waarmee een geregistreerd partnerschap gesloten werd dat als gelijkwaardig beschouwd wordt met het huwelijk in België, die met hem komt samenleven, op voorwaarde dat beiden ouder zijn dan eenentwintig jaar. Deze minimumleeftijd wordt echter teruggebracht tot achttien jaar wanneer, naargelang het geval, de echtelijke band of dit geregistreerd partnerschap, reeds bestond vóór de vreemdeling die vervoegd wordt, in het Rijk aankwam;*

*— hun kinderen, die met hen komen samenleven alvorens zij de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt en alleenstaand zijn;*

*— de kinderen van de vreemdeling die vervoegd wordt, van diens echtgenoot of van de geregistreerde partner bedoeld in het eerste streepje, die met hen komen samenleven alvorens zij de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt en alleenstaand zijn, voor zover de vreemdeling die vervoegd wordt, zijn echtgenoot of de bedoelde geregistreerde partner over het recht van bewaring beschikt en de kinderen ten laste zijn van hem of diens echtgenoot of deze geregistreerde partner en, indien het recht van bewaring wordt gedeeld, op voorwaarde dat de andere houder van het recht van bewaring zijn toestemming heeft gegeven;*

*5° de vreemdeling die door middel van een wettelijk geregistreerd partnerschap, verbonden is met een vreemdeling die sedert minimaal twaalf maanden toegelaten of gemachtigd is tot een verblijf van onbepaalde*

*au moins douze mois, ainsi que les enfants de ce partenaire, qui viennent vivre avec eux avant d'avoir atteint l'âge de dix-huit ans et sont célibataires, pour autant qu'il en ait le droit de garde et la charge et, en cas de garde partagée, à la condition que l'autre titulaire du droit de garde ait donné son accord. Ce délai de douze mois se prescrit si le lien conjugal ou le partenariat enregistré préexistait à l'arrivée de l'étranger rejoint dans le Royaume ou s'ils ont un enfant mineur commun.*

*Les partenaires mentionnés à l'alinéa 1<sup>er</sup> doivent remplir les conditions suivantes:*

*a) ils prouvent qu'ils entretiennent une relation de partenaire durable et stable dûment établie.*

*Le caractère durable et stable de cette relation est établi:*

*— si les partenaires prouvent qu'ils ont cohabité de manière légale en Belgique ou dans un autre pays et ininterrompue pendant au moins un an avant la demande;*

*— ou si les partenaires prouvent qu'ils se connaissent depuis au moins deux ans avant la demande et qu'ils fournissent la preuve qu'ils ont entretenu des contacts réguliers par téléphone, par courrier ordinaire ou électronique, qu'ils se sont rencontrés trois fois durant les deux années précédant la demande et que ces rencontres comportent au total 45 jours ou davantage;*

*— ou si les partenaires ont un enfant commun;*

*b) ils viennent vivre ensemble;*

*c) ils sont tous deux âgés de plus de vingt et un ans;*

*d) ils sont célibataires et n'ont pas de relation de partenaire durable et stable avec une autre personne;*

*e) ils ne font pas partie des personnes visées aux articles 161 à 163 du Code civil;*

*f) aucune décision n'a été prise à l'égard de l'un d'eux sur la base de l'article 167 du Code civil, et ce, pour autant que la décision ait été coulée en force de chose jugée.*

*duur in het Rijk of sedert minimaal twaalf maanden gemachtigd is om er zich te vestigen, evenals de kinderen van deze partner, die met hen komen samenleven alvorens zij de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt en alleenstaand zijn, voorzover hij over het recht van bewaring beschikt en de kinderen te zijnen laste zijn en, indien het recht van bewaring wordt gedeeld, op voorwaarde dat de andere houder van het recht van bewaring zijn toestemming heeft gegeven. Die termijn van twaalf maanden vervalt indien de echtelijke band of het geregistreerde partnerschap reeds bestond voor de vreemdeling die vervoegd wordt, in het Rijk aankwam of indien zij een gemeenschappelijk minderjarig kind hebben.*

*De in het eerste lid vermelde partners moeten aan de volgende voorwaarden voldoen:*

*a) zij bewijzen een naar behoren geattesteerde duurzame en stabiele partnerrelatie te onderhouden.*

*Het duurzaam en stabiel karakter van deze relatie is aangetoond:*

*— indien de partners bewijzen gedurende minstens één jaar, voorafgaand aan de aanvraag, onafgebroken op legale wijze in België of een ander land te hebben samengewoond;*

*— ofwel indien de partners bewijzen dat zij elkaar sedert ten minste twee jaar, voorafgaand aan de aanvraag, kennen en het bewijs leveren dat zij regelmatig, telefonisch, via briefwisseling of elektronische berichten met elkaar contact onderhielden en dat zij elkaar in de twee jaar voorafgaand aan de aanvraag drie maal ontmoet hebben en dat deze ontmoetingen in totaal 45 of meer dagen betreffen;*

*— ofwel indien de partners een gemeenschappelijk kind hebben;*

*b) zij komen met elkaar samenleven;*

*c) zij zijn beiden ouder dan eenentwintig jaar;*

*d) zij zijn ongehuwd en hebben geen duurzame en stabiele partnerrelatie met een andere persoon;*

*e) zij zijn geen personen bedoeld in artikelen 161 tot 163 van het Burgerlijk Wetboek.*

*f) ten aanzien van hen beiden werd geen beslissing genomen op grond van 167 van het Burgerlijk Wetboek en dit voor zover de beslissing kracht van gewijsde heeft verkregen.*

*L'âge minimum des deux partenaires est ramené à dix-huit ans lorsqu'ils peuvent apporter la preuve d'une cohabitation d'au moins un an avant l'arrivée de l'étranger rejoint dans le Royaume.*

*6° l'enfant handicapé célibataire âgé de plus de dix-huit ans d'un étranger autorisé ou admis à séjourner dans le Royaume pour une durée illimitée ou autorisé à s'y établir, ou de son conjoint ou partenaire au sens du point 4° ou 5°, pour autant qu'il fournisse une attestation émanant d'un médecin agréé par le poste diplomatique ou consulaire belge indiquant qu'il se trouve, en raison de son handicap, dans l'incapacité de subvenir à ses propres besoins;*

*7° le père et la mère d'un étranger reconnu réfugié au sens de l'article 48/3 ou bénéficiant de la protection subsidiaire, qui viennent vivre avec lui, pour autant que celui-ci soit âgé de moins de dix-huit ans et soit entré dans le Royaume sans être accompagné d'un étranger majeur responsable de lui par la loi et n'ait pas été effectivement pris en charge par une telle personne par la suite, ou ait été laissé seul après être entré dans le Royaume.*

*L'alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, n'est pas applicable au conjoint d'un étranger polygame lorsqu'un autre conjoint de celui-ci séjourne déjà dans le Royaume.*

*Le Roi fixe, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, les cas dans lesquels un partenariat enregistré sur la base d'une loi étrangère doit être considéré comme équivalent à mariage en Belgique.*

*Les dispositions relatives aux enfants s'appliquent à moins qu'un accord international liant la Belgique ne prévoit des dispositions plus favorables.*

*§ 2. Les étrangers visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° et 3°, doivent apporter la preuve qu'ils disposent de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants pour subvenir à leurs propres besoins et ne pas devenir une charge pour les pouvoirs publics.*

*Les étrangers visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4° à 6°, doivent apporter la preuve que l'étranger rejoint dispose d'un logement suffisant pour pourvoir recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre et qui répond aux conditions posées à un immeuble qui est donné en location à titre de résidence principale, comme prévu à l'article 2 du livre III, titre VIII,*

*De minimumleeftijd van de twee partners wordt teruggebracht tot achttien jaar, wanneer zij het bewijs leveren dat zij vóór de aankomst van de vreemdeling die vervoegd wordt in het Rijk, reeds ten minste een jaar samengewoond hebben;*

*6° het alleenstaand gehandicapt kind dat ouder is dan achttien jaar, van een vreemdeling die toegelaten of gemachtigd is tot een verblijf van onbeperkte duur in het Rijk of gemachtigd is om er zich te vestigen, of van zijn echtgenoot of van zijn partner zoals bedoeld in punt 4° of 5°, voorzover het kind een attest overlegt dat uitgaat van een door de Belgische diplomatieke of consulaire post erkende arts dat aantoonde dat het omwille van zijn handicap niet in zijn eigen behoeften kan voorzien;*

*7° de ouders van een vreemdeling die erkend werd als vluchteling in de zin van artikel 48/3 of die de subsidiaire bescherming geniet, voor zover zij met hem komen samenleven en op voorwaarde dat hij jonger is dan achttien jaar en het Rijk binnengekomen is zonder begeleiding van een krachtens de wet verantwoordelijke meerderjarige vreemdeling en vervolgens niet daadwerkelijk onder de hoede van een dergelijke persoon gestaan heeft, of zonder begeleiding werd achtergelaten nadat hij het Rijk is binnengekomen.*

*Het eerste lid, 4°, is niet van toepassing op de echtgenoot van een polygame vreemdeling, indien een andere echtgenoot van die persoon reeds in het Rijk verblijft.*

*De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad, de gevallen waarbij een partnerschap dat geregistreerd werd op basis van een vreemde wet, moet beschouwd worden als gelijkwaardig met een huwelijk in België.*

*De bepalingen met betrekking tot de kinderen zijn van toepassing, tenzij een internationaal verdrag dat België bindt, meer voordelige bepalingen bevat.*

*§ 2. De in § 1, eerste lid, 2° en 3° bedoelde vreemdelingen moeten het bewijs aanbrengen dat ze beschikken over stabiele, toereikende en regelmatige bestaansmiddelen ten behoeve van zichzelf en om te voorkomen dat ze ten laste van de openbare overheden vallen.*

*De in § 1, eerste lid, 4° tot 6°, bedoelde vreemdelingen moeten het bewijs aanbrengen dat de vreemdeling die vervoegd wordt over behoorlijke huisvesting beschikt die toelaat het familielid of de familieleden, die gevraagd heeft of hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen en die voldoet aan de voorwaarden die gesteld worden aan een onroerend*

*chapitre II, section 2, du Code civil, ainsi que d'une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour lui-même et les membres de sa famille. Le Roi fixe, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, la manière dont l'étranger prouve que l'immeuble répond aux conditions posées.*

*L'étranger visé au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, doit en outre apporter la preuve que l'étranger rejoint dispose de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants tels que prévus au § 5 pour subvenir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille et ne pas devenir une charge pour les pouvoirs publics. Cette condition n'est pas applicable si l'étranger ne se fait rejoindre que par les membres de sa famille visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, tirets 2 et 3.*

*L'étranger visé au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>, doit apporter la preuve que l'étranger rejoint dispose de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants tels que prévus au § 5 pour subvenir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille et ne pas devenir une charge pour les pouvoirs publics.*

*Les alinéas 2 et 3 ne sont pas applicables aux membres de la famille d'un étranger reconnu réfugié et d'un étranger bénéficiant de la protection subsidiaire visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, lorsque les liens de parenté ou d'alliance ou le partenariat enregistré sont antérieurs à l'entrée de cet étranger dans le Royaume et pour autant que la demande de séjour sur la base de l'article 10 ait été introduite dans l'année suivant la décision reconnaissant la qualité de réfugié ou octroyant la protection subsidiaire à l'étranger rejoint.*

*Les alinéas 2 et 3 ne sont pas applicables aux membres de la famille d'un étranger reconnu réfugié au sens de l'article 48/3 ou bénéficiant de la protection subsidiaire visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>, lorsque les liens de parenté ou d'alliance sont antérieurs à l'entrée de cet étranger dans le Royaume. Dans ce cas, le père et la mère visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>, doivent prouver eux-mêmes qu'ils disposent de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants tels que prévus au § 5.*

*Le ministre ou son délégué peut cependant exiger, par une décision motivée, la production des documents visés aux alinéas 2 et 3 lorsque le regroupement familial est possible dans un autre pays avec lequel l'étranger*

*goed dat wordt verhuurd als hoofdverblijfplaats zoals bepaald in het artikel 2 van Boek III, Titel VIII, Hoofdstuk II, Afdeling 2 burgerlijk wetboek en over een ziektekostenverzekering beschikt die de risico's in België voor hem en zijn familieleden dekt. De Koning bepaalt, in een ministerraad overlegd besluit, de wijze waarop de vreemdeling bewijst dat het onroerend goed voldoet aan de gestelde voorwaarden.*

*De vreemdeling bedoeld in § 1, eerste lid, 4<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup>, moet het bewijs aanbrengen dat de vreemdeling die vervoegd wordt beschikt over toereikende, stabiele en regelmatige bestaansmiddelen zoals bepaald in § 5 om zichzelf en hun gezinsleden te onderhouden en om te voorkomen dat zij ten laste van de openbare overheden vallen. Deze voorwaarde is niet van toepassing indien de vreemdeling zich enkel laat vervoegen door de leden van zijn familie bedoeld in § 1, eerste lid, 4<sup>o</sup>, tweede en derde streepje.*

*De vreemdeling bedoeld in § 1, eerste lid, 6<sup>o</sup>, moet het bewijs aanbrengen dat de vreemdeling die vervoegd wordt beschikt over toereikende, stabiele en regelmatige bestaansmiddelen zoals bepaald in § 5 ten behoeve van zichzelf en van zijn familieleden en om te voorkomen dat zij ten laste van de openbare overheden vallen.*

*Het tweede, en het derde lid zijn niet van toepassing op de in § 1, eerste lid, 4<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup> bedoelde familieleden van een als vluchteling erkende vreemdeling en van een vreemdeling die de subsidiaire bescherming geniet indien de bloed- of aanverwantschapsbanden of het geregistreerd partnerschap al bestonden vooraleer de vreemdeling het Rijk binnenkwam en voor zover de aanvraag tot verblijf op basis van artikel 10 werd ingediend in de loop van het jaar na de beslissing tot erkenning van de hoedanigheid van vluchteling of de toekenning van de subsidiaire bescherming van de vreemdeling die vervoegd wordt.*

*Het tweede en het derde lid zijn niet van toepassing op de in § 1, eerste lid, 7<sup>o</sup> bedoelde familieleden van een vreemdeling die erkend werd als vluchteling in de zin van artikel 48/3 of die de subsidiaire bescherming geniet indien de bloed- of aanverwantschapsbanden al bestonden vooraleer de vreemdeling het Rijk binnenkwam. In dit geval dienen de in § 1, eerste lid, 7<sup>o</sup>, bedoelde ouders zelf aan te tonen te beschikken over toereikende, stabiele en regelmatige bestaansmiddelen zoals bepaald in § 5.*

*De minister of zijn gemachtigde kan, door middel van een gemotiveerde beslissing, echter eisen dat de in het tweede en derde lid bedoelde documenten worden overgelegd indien de gezinshereniging mo-*

*rejoint ou le membre de sa famille a un lien particulier, en tenant compte des circonstances de fait, des conditions fixées dans cet autre pays en ce qui concerne le regroupement familial et de la mesure dans laquelle les étrangers concernés peuvent réunir celles-ci.*

*Tous les étrangers visés au § 1<sup>er</sup> doivent en outre apporter la preuve qu'ils ne sont pas atteints d'une des maladies pouvant mettre en danger la santé publique, énumérées dans l'annexe à la présente loi.*

*§ 3. Sous réserve de l'application de l'article 11, § 2, lorsqu'un étranger a lui-même été admis à séjourner en application du § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup> ou 5<sup>o</sup>, en qualité de conjoint ou de partenaire non marié, après l'entrée en vigueur de la présente disposition, le droit de venir le rejoindre sur la base d'un mariage ou d'un partenariat enregistré, ne peut être invoqué que lorsqu'il peut faire la preuve de deux ans de séjour régulier dans le Royaume.*

*§ 4. Le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup>, n'est pas applicable aux membres de la famille de l'étranger autorisé à séjourner en Belgique pour y faire des études ou autorisé à y séjourner pour une durée limitée, fixée par la présente loi ou en raison de circonstances particulières propres à l'intéressé ou en rapport avec la nature ou de la durée de ses activités en Belgique.*

*§ 5. Les moyens de subsistance stables et suffisants visés au § 2, alinéa 3, doivent être au moins équivalents à 120 % du montant visé à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale.*

*L'évaluation de ces moyens de subsistance:*

*1<sup>o</sup> tient compte de leur nature et de leur régularité;*

*2<sup>o</sup> ne tient pas compte des moyens provenant de régimes d'assistance complémentaires, à savoir le revenu d'intégration et le supplément d'allocations familiales, ni de l'aide sociale financière et des allocations familiales;*

*3<sup>o</sup> ne tient pas compte des allocations d'attente ni de l'allocation de transition et tient uniquement compte de l'allocation de chômage pour autant que le conjoint ou le partenaire concerné puisse prouver qu'il cherche activement du travail."*

*gelijk is in een ander land, waarmee de vreemdeling die vervoegd wordt of diens familielid een bijzondere band heeft, waarbij rekening gehouden wordt met de feitelijke omstandigheden, de aan de gezinshereniging gestelde voorwaarden in dat ander land en de mate waarin de betrokken vreemdelingen deze voorwaarden kunnen vervullen.*

*Alle in § 1 bedoelde vreemdelingen moeten bovendien het bewijs aanbrengen dat zij niet lijden aan één van de ziekten die de volksgezondheid in gevaar kunnen brengen en die worden opgesomd in de bijlage aan deze wet.*

*§ 3. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 11, § 2, kan een vreemdeling die met toepassing van § 1, eerste lid, 4<sup>o</sup> of 5<sup>o</sup>, toegelaten werd tot een verblijf in de hoedanigheid van echtgenoot of ongehuwde partner, na de inwerkingtreding van de huidige bepaling, zich slechts beroepen op het recht om zich te laten vervoegen op basis van een huwelijk of een geregistreerd partnerschap indien hij kan bewijzen dat hij gedurende twee jaar regelmatig in het Rijk heeft verbleven.*

*§ 4. § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup> is niet van toepassing op de familieleden van de vreemdeling die gemachtigd is in België te verblijven om er te studeren of die toegelaten of gemachtigd is tot een verblijf van beperkte duur ingevolge deze wet of ingevolge de bijzondere omstandigheden eigen aan de betrokkene of ingevolge de aard of de duur van zijn activiteiten in België.*

*§ 5. De stabiele en toereikende bestaansmiddelen bedoeld in § 2, derde lid, moeten ten minste gelijk zijn aan honderdtwintig procent van het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 3<sup>o</sup> van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie.*

*Bij het beoordelen van deze bestaansmiddelen:*

*1<sup>o</sup> wordt rekening gehouden met hun aard en regelmatigheid;*

*2<sup>o</sup> worden de middelen verkregen uit de aanvullende bijstandsstelsels, met name het leefloon en de aanvullende gezinsbijslag, alsook de financiële maatschappelijke dienstverlening en de gezinsbijslagen niet in aanmerking genomen;*

*3<sup>o</sup> worden de wachtuitkering en de overbruggingsuitkering niet in aanmerking genomen en wordt de werkloosheidsuitkering enkel in aanmerking genomen voor zover de betrokken echtgenoot of partner kan bewijzen dat hij actief werk zoekt."*

N° 163 DE MME LANJRI ET CONSORTS  
(sous-amendement à l'amendement n° 147)

Art. 3

**Remplacer cet article par ce qui suit:**

*“Art. 3. L'article 10bis de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:*

*“Art. 10bis. § 1<sup>er</sup>. Lorsque les membres de la famille visés à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 4°, 5° et 6°, d'un étudiant étranger autorisé au séjour introduisent une demande d'autorisation de séjour de plus de trois mois, cette autorisation doit être accordée si l'étudiant ou un des membres de sa famille en question apporte la preuve:*

*— qu'il dispose de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants, conformément à l'article 10, § 5, pour subvenir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille et ne pas devenir une charge pour les pouvoirs publics,*

*— que l'étudiant dispose d'un logement décent, qui lui permette de recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre et qui satisfasse aux conditions applicables à un bien immeuble donné en location à titre de résidence principale, visées à l'article 2 du Livre III, TITRE VIII, Chapitre II, Section 2, du Code civil. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, de quelle manière l'étranger apporte la preuve que le bien immeuble satisfait aux conditions prévues.*

*— qu'il dispose d'une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour lui-même et les membres de sa famille;*

*— que ceux-ci ne se trouvent pas dans un des cas visés à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 5° à 8°, ou ne sont pas atteints d'une des maladies pouvant mettre en danger la santé publique, énumérées dans l'annexe à la présente loi.*

*Les dispositions de l'article 12bis, § 6, s'appliquent également.*

*§ 2. Lorsque les membres de la famille visés à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 4° à 6°, d'un étranger autorisé à séjourner en Belgique pour une durée limitée, fixée par la présente loi ou en raison de circonstances particulières propres*

Nr. 163 VAN MEVROUW LANJRI c.s.  
(Subamendement op amendement nr. 147)

Art. 3

**Dit artikel vervangen als volgt:**

*“Art. 3. Artikel 10bis van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2007 wordt vervangen door wat volgt:*

*“Art. 10bis. § 1. Wanneer de in artikel 10, § 1, eerste lid, 4°, 5° en 6° bedoelde familieleden van een tot een verblijf gemachtigde buitenlandse student een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden aanvragen, moet die machtiging worden toegekend indien de student of één van de betrokken familieleden het bewijs aanbrengt:*

*— dat hij over stabiele, regelmatige en voldoende bestaansmiddelen beschikt zoals bepaald in artikel 10, § 5 om in zijn eigen behoeften en die van zijn familieleden te voorzien en om te voorkomen dat zij ten laste vallen van de openbare overheden,*

*— dat de student over behoorlijke huisvesting beschikt die toelaat het familielid of de familieleden die gevraagd heeft of hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen en die voldoet aan de voorwaarden die gesteld worden aan een onroerend goed dat wordt verhuurd als hoofdverblijfplaats zoals bepaald in het artikel 2 van Boek III, Titel VIII, Hoofdstuk II, Afdeling 2 burgerlijk wetboek. De Koning bepaalt, in een ministerraad overlegd besluit, de wijze waarop de vreemdeling bewijst dat het onroerend goed voldoet aan de gestelde voorwaarden*

*— dat hij over een ziektekostenverzekering beschikt die de risico's in België voor hem en zijn familieleden dekt;*

*— zij bevinden zich niet in één der in artikel 3, eerste lid, 5° tot 8°, voorziene gevallen of lijden niet aan één van de ziekten die een gevaar voor de volksgezondheid kunnen opleveren en die worden opgesomd in de bijlage aan deze wet.*

*De bepalingen van artikel 12bis, § 6, zijn eveneens van toepassing.*

*§ 2. Wanneer de in artikel 10, § 1, eerste lid, 4° tot 6°, bedoelde familieleden van een vreemdeling die gemachtigd werd in België te verblijven voor een beperkte duur ingevolge deze wet of ingevolge de*

*à l'intéressé ou en rapport avec la nature ou de la durée de ses activités en Belgique, introduisent une demande d'autorisation de séjour de plus de trois mois, cette autorisation doit être accordée s'ils apportent la preuve:*

— *que l'étranger rejoint dispose de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants, ainsi que le prévoit l'article 10, § 5, pour subvenir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille et éviter qu'ils ne deviennent une charge pour les pouvoirs publics,*

— *que l'étranger rejoint dispose d'un logement jugé convenable pour recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre et qui satisfasse aux conditions applicables à un bien immeuble donné en location à titre de résidence principale, visées à l'article 2 du Livre III, Titre VIII, Chapitre II, Section 2, du Code civil. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, de quelle manière l'étranger apporte la preuve que le bien immeuble satisfait aux conditions prévues et qu'il dispose d'une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour lui-même et les membres de sa famille;*

— *que ceux-ci ne se trouvent pas dans un des cas visés à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 5° à 8°, ou ne sont pas atteints d'une des maladies pouvant mettre en danger la santé publique, énumérées dans l'annexe à la présente loi.*

*Les dispositions de l'article 12bis, § 6, s'appliquent également.*

*§ 3. Les §§ 1<sup>er</sup> et 2 sont également applicables aux membres de la famille visés à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4° à 6°, d'un étranger bénéficiant du statut de résident de longue durée dans un autre État membre de l'Union européenne, sur la base de la directive 2003/109/CE du Conseil de l'Union européenne du 25 novembre 2003 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée, qui est autorisé à séjourner dans le Royaume sur la base des dispositions du titre II, chapitre V, ou qui demande cette autorisation.*

*Toutefois, lorsque la famille est déjà constituée ou reconstituée dans cet autre État membre de l'Union européenne, l'étranger rejoint ne doit pas apporter la preuve qu'il dispose d'un logement décent pour recevoir le ou les membres de sa famille et, en ce qui concerne la condition de la possession de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants, la preuve que le membre de la famille dispose de tels moyens à*

*bijzondere omstandigheden eigen aan de betrokkene of ingevolge de aard of de duur van zijn activiteiten in België, een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden aanvragen, moet die machtiging toegekend worden indien zij het bewijs aanbrengen:*

— *dat de vreemdeling die vervoegd wordt over stabiele, regelmatige en voldoende bestaansmiddelen beschikt zoals bepaald in artikel 10, § 5 om in zijn eigen behoeften en die van zijn familieleden te voorzien en om te voorkomen dat zij ten laste vallen van de openbare overheden,*

— *dat de vreemdeling die vervoegd wordt, over behoorlijke huisvesting beschikt die toelaat het familielid of de familieleden die gevraagd heeft of hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen en die voldoet aan de voorwaarden die gesteld worden aan een onroerend goed dat wordt verhuurd als hoofdverblijfplaats zoals bepaald in het artikel 2 van Boek III, Titel VIII, Hoofdstuk II, Afdeling 2 burgerlijk wetboek. De Koning bepaalt, in een ministerraad overlegd besluit, de wijze waarop de vreemdeling bewijst dat het onroerend goed voldoet aan de gestelde voorwaarden dat hij over een ziektekostenverzekering beschikt die de risico's in België voor hem en zijn familieleden dekt;*

— *zij bevinden zich niet in één der in artikel 3, eerste lid, 5° tot 8° voorziene gevallen, of lijden niet aan één van de ziekten die een gevaar voor de volksgezondheid kunnen opleveren en die worden opgesomd in de bijlage aan deze wet.*

*De bepalingen van artikel 12bis, § 6, zijn eveneens van toepassing.*

*§ 3. De §§ 1 en 2 zijn ook van toepassing op de gezinsleden bedoeld bij artikel 10, § 1, eerste lid, 4° tot 6°, van een vreemdeling die de status van langdurig ingezetene geniet in een andere lidstaat van de Europese Unie, op grond van de richtlijn 2003/109/EG van de Raad van de Europese Unie van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen, en die gemachtigd is tot verblijf in het Rijk op grond van de bepalingen van titel II, hoofdstuk V, of die deze machtiging aanvraagt.*

*Wanneer echter een gezin al is gevormd of opnieuw is gevormd in die andere lidstaat van de Europese Unie, moet de vreemdeling bij wie het gezinslid zich komt voegen, niet het bewijs leveren dat hij beschikt over behoorlijke huisvesting om het gezinslid of de gezinsleden te ontvangen en zal, wat de voorwaarde betreft van de stabiele, regelmatige en toereikende bestaansmiddelen, ook rekening worden gehouden met*

*titre personnel sera également prise en compte. Afin de pouvoir bénéficier de ce régime particulier, les membres de la famille concernés doivent produire le permis de séjour de résident de longue durée CE ou le titre de séjour qui leur a été délivré par un État membre de l'Union européenne ainsi que la preuve qu'ils ont résidé en tant que membre de la famille d'un résident de longue durée dans cet État."*

#### N° 164 DE MME LANJRI ET CONSORTS

Art. 4 (nouveau)

##### **Insérer un article 4 rédigé comme suit:**

*"Art. 4. Dans la même loi, l'article 10ter, § 2, est remplacé par ce qui suit:*

*"§ 2. La décision relative à la demande d'autorisation de séjour est prise et notifiée dans les plus brefs délais et au plus tard dans les six mois suivant la date du dépôt de la demande définie au § 1<sup>er</sup>. La décision est prise en tenant compte de l'ensemble des éléments du dossier.*

*Si la condition relative aux moyens de subsistance stables et réguliers visée à l'article 10, § 5, n'est pas remplie, le ministre ou son délégué doit déterminer, sur la base des besoins propres de l'étranger rejoint et des membres de sa famille, quels moyens de subsistance leur sont nécessaires pour subvenir à leurs besoins sans devenir une charge pour les pouvoirs publics. Le ministre ou son délégué peut, à cet effet, se faire communiquer par l'étranger tous les documents et renseignements utiles pour déterminer ce montant.*

*Dans des cas exceptionnels liés à la complexité de l'examen de la demande ainsi que dans le cadre d'une enquête concernant un mariage visé à l'article 146bis du Code civil ou les conditions du partenariat visé à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, le ministre ou son délégué peut, à deux reprises, prolonger ce délai par période de trois mois, par une décision motivée, portée à la connaissance du demandeur.*

*À l'expiration du délai de six mois suivant la date du dépôt de la demande, éventuellement prolongé conformément à l'alinéa 2, si aucune décision n'a été prise, l'autorisation de séjour doit être délivrée.*

*het bewijs dat het gezinslid persoonlijk over dergelijke middelen beschikt. Om deze bijzondere regeling te kunnen genieten, moeten de betrokken gezinsleden de EG-verblijfsvergunning van langdurig ingezetene of de verblijfstitel die hun is afgegeven door een lidstaat van de Europese Unie, samen met het bewijs dat zij in deze Staat hebben verbleven als gezinslid van een langdurig ingezetene, voorleggen."*

#### Nr. 164 VAN MEVROUW LANJRI c.s.

Art. 4 (nieuw)

##### **Een artikel 4 invoegen, luidende:**

*"Art. 4. In dezelfde wet wordt artikel 10ter, § 2 vervangen door wat volgt:*

*"§ 2. De beslissing met betrekking tot de aanvraag tot het bekomen van een machtiging tot verblijf wordt zo snel mogelijk en ten laatste zes maanden na de datum waarop de aanvraag werd ingediend, zoals bepaald in § 1, getroffen en betekend. De beslissing wordt getroffen, rekening houdende met het geheel van de elementen van het dossier.*

*Indien aan de voorwaarde betreffende de stabiele en regelmatige bestaansmiddelen bedoeld in artikel 10, § 5 niet voldaan is, dient de minister of zijn gemachtigde, op basis van de eigen behoeften van de vreemdeling die vervoegd wordt en van zijn familieleden te bepalen welke bestaansmiddelen zij nodig hebben om in hun behoeften te voorzien zonder ten laste te vallen van de openbare overheden. De minister of zijn gemachtigde kan hiervoor alle bescheiden en inlichtingen die voor het bepalen van dit bedrag nuttig zijn, doen overleggen door de vreemdeling.*

*In bijzondere omstandigheden die verband houden met het complexe karakter van de behandeling van de aanvraag, alsook in het kader van een onderzoek naar een huwelijk als bedoeld in artikel 146bis van het Burgerlijk Wetboek of de voorwaarden verbonden aan het partnerschap voorzien in artikel 10, § 1 eerste lid, 5°, kan de minister of zijn gemachtigde deze termijn tweemaal met een periode van drie maanden verlengen. Dit wordt gedaan door middel van een gemotiveerde beslissing die ter kennis wordt gebracht van de aanvrager.*

*Indien na het verstrijken van de termijn van zes maanden volgend op de datum waarop de aanvraag werd ingediend, die eventueel verlengd werd overeenkomstig het tweede lid, geen enkele beslissing getroffen werd, moet de machtiging tot verblijf verstrekt worden.*

*Dans le cadre de l'examen de la demande, il est dûment tenu compte de l'intérêt supérieur de l'enfant."*

#### N° 165 DE MME LANJRI ET CONSORTS

Art. 5 (nouveau)

##### **Insérer un article 5 rédigé comme suit:**

*"Art. 5. Dans la même loi, l'article 11 est remplacé par ce qui suit:*

*"Art. 11. § 1<sup>er</sup>. Le ministre ou son délégué peut décider que l'étranger qui déclare se trouver dans un des cas prévus à l'article 10 n'a pas le droit d'entrer ou de séjourner dans le Royaume, dans un des cas suivants:*

*1° cet étranger ne remplit pas ou ne remplit plus les conditions de l'article 10;*

*2° cet étranger et l'étranger rejoint n'entretiennent pas ou plus une vie conjugale ou familiale effective;*

*3° sauf dérogations prévues par un traité international, cet étranger se trouve dans un des cas prévus à l'article 3, 5° à 8°, ou est atteint d'une des maladies pouvant mettre en danger la santé publique, énumérées à l'annexe à la présente loi;*

*4° cet étranger ou la personne qu'il rejoint a utilisé des informations fausses ou trompeuses ou des documents faux ou falsifiés, ou a recouru à la fraude ou à d'autres moyens illégaux de caractère déterminant, afin d'être admis au séjour, ou il est établi que le mariage, le partenariat ou l'adoption ont été conclus uniquement pour lui permettre d'entrer ou de séjourner dans le Royaume.*

*Dans le cas des membres de la famille d'un réfugié reconnu ou d'un étranger bénéficiant de la protection subsidiaire dont les liens de parenté ou d'alliance sont antérieurs à l'entrée de celui-ci dans le Royaume, la décision ne peut pas être fondée uniquement sur le défaut de documents officiels prouvant le lien de parenté ou d'alliance conformes à l'article 30 de la loi du 16 juillet 2004 portant le Code de droit international privé ou aux conventions internationales portant sur la même matière.*

*In het kader van het onderzoek van de aanvraag wordt terdege rekening gehouden met het hoger belang van het kind."*

#### Nr. 165 VAN MEVROUW LANJRI c.s.

Art. 5 (nieuw)

##### **Een artikel 5 invoegen, luidende:**

*"Art. 5. In dezelfde wet wordt artikel 11 vervangen door wat volgt:*

*"Art. 11. § 1. De minister of zijn gemachtigde kan beslissen dat de vreemdeling die verklaart dat hij zich in één der in artikel 10 voorziene gevallen bevindt, in één van de volgende gevallen niet het recht heeft het Rijk binnen te komen of in het Rijk te verblijven:*

*1° de vreemdeling voldoet niet of niet meer aan de voorwaarden van artikel 10;*

*2° de vreemdeling en de vreemdeling die vervoegd wordt, onderhouden niet of niet meer een werkelijk huwelijks- of gezinsleven;*

*3° met uitzondering van afwijkingen, die worden voorzien door een internationaal verdrag, bevindt de vreemdeling zich in één der gevallen voorzien in artikel 3, 5° tot 8°, of hij lijdt aan één van de ziekten die een gevaar voor de volksgezondheid kunnen opleveren en die worden opgesomd in de bijlage aan deze wet;*

*4° de vreemdeling of de persoon die hij vervoegt heeft valse of misleidende informatie of valse of vervalste documenten gebruikt, of heeft fraude gepleegd of onwettige middelen gebruikt die van doorslaggevend belang zijn geweest om te worden toegelaten tot een verblijf, of het staat vast dat het huwelijk, het partnerschap of de adoptie uitsluitend afgesloten werden opdat de betrokken vreemdeling het Rijk zou kunnen binnenkomen of er verblijven.*

*In het geval van de familieleden van een erkende vluchteling of van een vreemdeling die de subsidiaire bescherming geniet, met wie de bloed- of aanverwantschapsbanden al bestonden vóór hij het Rijk betrad, mag de beslissing niet uitsluitend worden gebaseerd op het ontbreken van de officiële documenten die de bloed- of aanverwantschapsbanden aantonen, overeenkomstig artikel 30 van de wet van 16 juli 2004 houdende het Wetboek van internationaal privaatrecht of de internationale overeenkomsten betreffende dezelfde materie.*

*La décision indique, le cas échéant, la disposition de l'article 3 qui est appliquée.*

*Dans le cas où la décision a été prise sur la base du 2° et du 4°, les frais de rapatriement peuvent être récupérés auprès de l'étranger ou de la personne rejointe.*

*§ 2. Le ministre ou son délégué peut décider que l'étranger qui a été admis à séjourner dans le Royaume sur la base de l'article 10 n'a plus le droit de séjourner dans le Royaume, dans un des cas suivants:*

*1° cet étranger ne remplit plus une des conditions de l'article 10;*

*2° cet étranger et l'étranger rejoint n'entretiennent pas ou plus une vie conjugale ou familiale effective;*

*3° cet étranger, admis à séjourner dans le Royaume en tant que partenaire enregistré sur la base de l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 4° ou 5°, ou l'étranger qu'il a rejoint, s'est marié avec une autre personne ou est lié à une autre personne par un partenariat enregistré conformément à une loi;*

*4° cet étranger ou la personne qu'il rejoint a utilisé des informations fausses ou trompeuses ou des documents faux ou falsifiés, ou a recouru à la fraude ou à d'autres moyens illégaux, qui ont été déterminants pour la reconnaissance du droit de séjour, ou il est établi que le mariage, le partenariat ou l'adoption ont été conclus uniquement pour lui permettre d'entrer ou de séjourner dans le Royaume.*

*La décision fondée sur le point 1°, 2° ou 3° ne peut être prise qu'au cours des trois premières années suivant la délivrance du titre de séjour ou, dans les cas visés à l'article 12bis, §§ 3 ou 4, suivant la délivrance du document attestant que la demande a été introduite.*

*Le ministre ou son délégué peut procéder ou faire procéder à des contrôles en vue de la prorogation ou du renouvellement du titre de séjour, afin de vérifier si l'étranger remplit les conditions de l'article 10. Il peut à tout moment procéder ou faire procéder à des contrôles spécifiques lorsqu'il existe des présomptions fondées de fraude ou que le mariage, le partenariat ou l'adoption a été conclu pour permettre à la personne concernée d'entrer ou de séjourner dans le Royaume.*

*In voorkomend geval vermeldt de beslissing de bepaling van artikel 3 die werd toegepast.*

*In het geval de beslissing genomen wordt op basis van het 2° en 4° kunnen de kosten van repatriëring verhaald worden op de vreemdeling of de persoon die hij vervoegd heeft.*

*§ 2. De minister of zijn gemachtigde kan beslissen dat de vreemdeling die op grond van artikel 10 toegelaten werd tot een verblijf in het Rijk in één van de volgende gevallen niet meer het recht heeft om in het Rijk te verblijven:*

*1° de vreemdeling voldoet niet meer aan één van de voorwaarden van artikel 10;*

*2° de vreemdeling en de vreemdeling die vervoegd werd, onderhouden niet of niet meer een werkelijk huwelijks- of gezinsleven;*

*3° de vreemdeling, die toegelaten werd tot een verblijf in het Rijk in de hoedanigheid van geregistreerde partner op grond van artikel 10, § 1, 4° of 5°, of de vreemdeling die vervoegd werd, is in het huwelijk getreden of heeft een wettelijk geregistreerd partnerschap met een andere persoon;*

*4° de vreemdeling of de persoon die hij vervoegt heeft valse of misleidende informatie of valse of vervalste documenten gebruikt, of heeft fraude gepleegd of onwettige middelen gebruikt die van doorslaggevend belang zijn geweest voor de erkenning van het recht op verblijf, of het staat vast dat het huwelijk, het partnerschap of de adoptie uitsluitend afgesloten werden opdat de betrokken vreemdeling het Rijk zou kunnen binnenkomen of er verblijven.*

*De op het punt 1°, 2° of 3° gebaseerde beslissing mag enkel getroffen worden gedurende de eerste drie jaren na de afgifte van de verblijfstitel of, in de gevallen bedoeld in artikel 12bis, §§ 3 of 4, na de afgifte van het document dat bewijst dat de aanvraag werd ingediend.*

*De minister of diens gemachtigde kan met het oog op een verlenging of vernieuwing van de verblijfstitel, controles verrichten of laten verrichten om na te gaan of de vreemdeling voldoet aan de voorwaarden van artikel 10. Hij kan op elk moment specifieke controles verrichten of laten verrichten in geval van gegronde vermoedens van fraude of dat het huwelijk, het partnerschap of de adoptie tot stand is gekomen om voor de betrokken persoon toegang tot of verblijf in het Rijk te bekomen.*

*Le ministre ou son délégué ne peut mettre fin au séjour sur la base de l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, 2° ou 3°, si l'étranger prouve avoir été victime au cours du mariage ou du partenariat d'un fait visé aux articles 375, 398 à 400, 402, 403 ou 405 du Code pénal. Dans les autres cas, le ministre ou son délégué prend particulièrement en considération la situation des personnes victimes de violences dans leur famille, qui ne forment plus une cellule familiale avec la personne qu'elles ont rejointe et nécessitent une protection. Dans ces cas, il informera la personne concernée de sa décision de ne pas mettre fin à son séjour sur la base de l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, 2° ou 3°.*

*Lors de sa décision de mettre fin au séjour sur base de l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, 2° ou 3°, le ministre ou son délégué prend en considération la nature et la solidité des liens familiaux de la personne concernée et la durée de son séjour dans le Royaume, ainsi que l'existence d'attaches familiales, culturelles ou sociales avec son pays d'origine.*

*Si la décision est prise sur la base du 2° et du 4°, les frais de rapatriement peuvent être récupérés auprès de l'étranger ou de la personne qu'il a rejointe."*

#### N° 166 DE MME LANJRI ET CONSORTS

##### Art. 6 (nouveau)

##### **Insérer un article 6 rédigé comme suit:**

*"Art. 6. Dans la même loi, l'article 12bis est remplacé par ce qui suit:*

*"Art. 12bis. § 1<sup>er</sup>. L'étranger qui déclare se trouver dans un des cas visés à l'article 10 doit introduire sa demande auprès du représentant diplomatique ou consulaire belge compétent pour le lieu de sa résidence ou de son séjour à l'étranger.*

*Il peut toutefois introduire sa demande auprès de l'administration communale de la localité où il séjourne dans les cas suivants:*

*1° s'il est déjà admis ou autorisé à séjourner plus de trois mois dans le Royaume à un autre titre et présente toutes les preuves visées au § 2 avant la fin de cette admission ou autorisation;*

*De minister of zijn gemachtigde kan, op basis van het eerste lid, 1°, 2°, of 3° geen einde maken aan het verblijf van de vreemdeling die aantoonst het slachtoffer te zijn geweest tijdens het huwelijk of het partnerschap van een feit als bedoeld in artikel 375, 398 tot 400, 402, 403 of 405 van het Strafwetboek. In de andere gevallen houdt de minister of zijn gemachtigde in het bijzonder rekening met de situatie van personen die het slachtoffer zijn van geweld in de familie, die niet langer een gezinscel vormen met de persoon die zij vervoegden en die bescherming nodig hebben. In deze gevallen zal hij de betrokken persoon op de hoogte brengen van zijn beslissing om geen einde te stellen aan zijn verblijf, op basis van het eerste lid, 1°, 2° of 3°.*

*Bij de beslissing om een einde te stellen aan het verblijf op basis van het eerste lid, 1°, 2° of 3°, houdt de minister of zijn gemachtigde rekening met de aard en de hechtheid van de gezinsband van de betrokken persoon en met de duur van zijn verblijf in het Rijk, alsmede met het bestaan van familiebanden of culturele of sociale banden met zijn land van herkomst.*

*In het geval de beslissing genomen wordt op basis van het 2° en 4° kunnen de kosten van repatriëring verhaald worden op de vreemdeling of de persoon die hij vervoegd heeft."*

#### Nr. 166 VAN MEVROUW LANJRI c.s.

##### Art. 6 (nieuw)

##### **Een artikel 6 invoegen, luidende:**

*"Art. 6. In dezelfde wet wordt artikel 12bis vervangen door wat volgt:*

*"Art. 12bis. § 1. De vreemdeling die verklaart dat hij zich in één der in artikel 10 voorziene gevallen bevindt, moet zijn aanvraag indienen bij de Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiger die bevoegd is voor zijn woonplaats of zijn verblijfplaats in het buitenland.*

*In de volgende gevallen kan hij zijn aanvraag echter indienen bij het gemeentebestuur van zijn verblijfplaats:*

*1° indien hij al in een andere hoedanigheid toegelaten of gemachtigd werd tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk en indien hij vóór het einde van deze toelating of machtiging alle in § 2 bedoelde bewijzen overlegt;*

2° s'il est autorisé au séjour pour trois mois au maximum et, pour autant qu'il dispose d'un visa valable en vue de conclure un mariage ou un partenariat en Belgique, si ce mariage ou partenariat a effectivement été conclu avant la fin de cette autorisation et s'il présente toutes les preuves visées au § 2 avant la fin de cette autorisation;

3° s'il se trouve dans des circonstances exceptionnelles qui l'empêchent de retourner dans son pays pour demander le visa requis en vertu de l'article 2 auprès du représentant diplomatique ou consulaire belge compétent, et présente toutes les preuves visées au § 2 ainsi qu'une preuve de son identité.

§ 2. Lorsque l'étranger visé au § 1<sup>er</sup> introduit sa demande auprès du représentant diplomatique ou consulaire belge compétent pour le lieu de sa résidence ou de son séjour à l'étranger, celle-ci doit être accompagnée des documents qui prouvent qu'il remplit les conditions visées à l'article 10, §§ 1<sup>er</sup> à 3, dont notamment un certificat médical d'où il résulte qu'il n'est pas atteint d'une des maladies énumérées à l'annexe à la loi ainsi qu'un extrait de casier judiciaire ou un document équivalent, s'il est âgé de plus de dix-huit ans.

La date du dépôt de la demande est celle à laquelle tous ces documents, conformes à l'article 30 de la loi du 16 juillet 2004 portant le Code de droit international privé ou aux conventions internationales portant sur la même matière, sont produits.

La décision relative à l'admission au séjour est prise et notifiée dans les plus brefs délais et au plus tard dans les six mois suivant la date du dépôt de la demande définie à l'alinéa 2. La décision est prise en tenant compte de l'ensemble des éléments du dossier.

Si la condition relative aux moyens de subsistance stables et réguliers visés à l'article 10, § 5, n'est pas remplie, le ministre ou son délégué doit déterminer, en fonction des besoins propres de l'étranger rejoint et des membres de sa famille, les moyens d'existence nécessaires pour subvenir à leurs besoins sans devenir une charge pour les pouvoirs publics. Le ministre ou son délégué peut, à cette fin, se faire communiquer par l'étranger tous les documents et renseignements utiles pour déterminer ce montant.

Dans des cas exceptionnels liés à la complexité de l'examen de la demande ainsi que dans le cadre

2° indien hij tot een verblijf van maximaal drie maanden is gemachtigd, en voorzover hij beschikt over een geldig visum met het oog op het afsluiten van een huwelijk of partnerschap in België, dit huwelijk of partnerschap effectief werd gesloten vóór het einde van deze machtiging en hij vóór het einde van deze machtiging alle in § 2 bedoelde bewijzen overlegt;

3° indien hij zich bevindt in buitengewone omstandigheden die hem verhinderen terug te keren naar zijn land om het op grond van artikel 2 vereiste visum te vragen bij de bevoegde Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiger en alle in § 2 bedoelde bewijzen overmaakt, evenals een bewijs van zijn identiteit.

§ 2. Indien de in § 1 bedoelde vreemdeling zijn aanvraag indient bij de Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiger die bevoegd is voor zijn woonplaats of zijn verblijfplaats in het buitenland, moeten samen met de aanvraag documenten worden overgelegd die aantonen dat hij voldoet aan de voorwaarden die worden bedoeld in artikel 10, §§ 1 tot 3, onder meer een medisch getuigschrift waaruit blijkt dat hij niet lijdt aan één van de in de bijlage aan deze wet opgesomde ziekten, evenals, indien hij ouder is dan achttien jaar, een uittreksel uit het strafregister of een gelijkwaardig document.

De datum voor het indienen van de aanvraag is die waarop alle bewijzen, overeenkomstig artikel 30 van de wet van 16 juli 2004 houdende het Wetboek van internationaal privaatrecht of de internationale overeenkomsten betreffende dezelfde materie, worden overgelegd.

De beslissing met betrekking tot de toelating tot verblijf wordt zo snel mogelijk en ten laatste zes maanden volgend op de datum van indiening van de aanvraag, zoals bepaald in het tweede lid, getroffen en betekend. De beslissing wordt getroffen, rekening houdende met het geheel van de elementen van het dossier.

Indien aan de voorwaarde betreffende de stabiele en regelmatige bestaansmiddelen bedoeld in artikel 10, § 5 niet voldaan is, dient de minister of zijn gemachtigde, op basis van de eigen behoeften van de vreemdeling die vervoegd wordt en van zijn familieleden te bepalen welke bestaansmiddelen zij nodig hebben om in hun behoeften te voorzien zonder ten laste te vallen van de openbare overheden. De minister of zijn gemachtigde kan hiervoor alle bescheiden en inlichtingen die voor het bepalen van dit bedrag nuttig zijn, doen overleggen door de vreemdeling.

In bijzondere omstandigheden die verband houden met het complexe karakter van de behandeling van

*d'une enquête concernant un mariage visé à l'article 146bis du Code civil ou les conditions du partenariat visé à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, le ministre ou son délégué peut, à deux reprises, prolonger ce délai par période de trois mois, par une décision motivée, portée à la connaissance du demandeur.*

*À l'expiration du délai de six mois suivant la date du dépôt de la demande, éventuellement prolongé conformément à l'alinéa 4, si aucune décision n'a été prise, l'admission au séjour doit être reconnue.*

*§ 3. Dans les cas visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 1° et 2°, lorsque l'étranger visé au 1<sup>er</sup> se présente à l'administration communale de la localité où il séjourne et déclare se trouver dans un des cas prévus à l'article 10, il est, au vu des documents requis pour son entrée et son séjour et à la condition que toutes les preuves visées au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, soient produites, il est mis en possession d'une attestation de réception de la demande. L'administration communale informe le ministre ou son délégué de la demande et lui transmet sans délai copie de celle-ci.*

*Lorsque le ministre ou son délégué estime que la demande n'est pas manifestement non fondée, ou, lorsque dans un délai de cinq mois suivant la délivrance de l'attestation de réception visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, aucune décision n'est portée à la connaissance de l'administration communale, la demande est déclarée recevable. L'étranger est inscrit au registre des étrangers et mis en possession d'un document attestant qu'il est inscrit au registre des étrangers.*

*En cas de décision favorable du ministre ou de son délégué sur l'admission au séjour ou si, dans un délai de six mois suivant la délivrance de l'attestation de réception visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, aucune décision n'est portée à la connaissance de l'administration communale, l'étranger est admis à séjourner.*

*Dans des cas exceptionnels liés à la complexité de l'examen de la demande, ainsi que dans le cadre d'une enquête concernant un mariage visé à l'article 146bis du Code civil ou les conditions du partenariat visé à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, et par une décision motivée, portée à la connaissance du demandeur avant l'expiration du délai prévu à l'alinéa 3, le ministre ou son*

*de la demande, aussi in het kader van een onderzoek naar een huwelijk als bedoeld in artikel 146bis van het Burgerlijk Wetboek of de voorwaarden verbonden aan het partnerschap voorzien in artikel 10, § 1 eerste lid, 5°, kan de minister of zijn gemachtigde deze termijn tweemaal, met een periode van drie maanden, verlengen. Dit wordt gedaan door middel van een gemotiveerde beslissing die ter kennis wordt gebracht van de aanvrager.*

*Indien geen enkele beslissing getroffen werd na het verstrijken van de termijn van zes maanden volgend op de datum waarop de aanvraag werd ingediend, die eventueel verlengd werd overeenkomstig het vierde lid, moet de toelating tot verblijf verstrekt worden.*

*§ 3. In de in § 1, tweede lid, 1° en 2°, bedoelde gevallen, wanneer de in § 1 bedoelde vreemdeling zich bij het gemeentebestuur van zijn verblijfplaats aanbiedt en verklaart dat hij zich in één der in artikel 10 voorziene gevallen bevindt, wordt hij, na inzage van de documenten die vereist zijn voor zijn binnenkomst en verblijf en op voorwaarde dat alle bewijzen bedoeld in § 2, eerste lid, werden overgemaakt, in het bezit gesteld van een ontvangstbewijs van de aanvraag. Het gemeentebestuur brengt de minister of zijn gemachtigde op de hoogte van de aanvraag en maakt hem onmiddellijk een kopie ervan over.*

*Indien de minister of zijn gemachtigde oordeelt dat de aanvraag niet kennelijk ongegrond is, of indien binnen een termijn van vijf maanden volgend op de afgifte van het ontvangstbewijs bedoeld in het eerste lid geen enkele beslissing ter kennis werd gebracht van het gemeentebestuur, wordt de aanvraag ontvankelijk verklaard. De vreemdeling wordt ingeschreven in het vreemdelingenregister en in het bezit gesteld van een document waaruit blijkt dat hij in het vreemdelingenregister werd ingeschreven.*

*Indien de minister of zijn gemachtigde een gunstige beslissing neemt over de toelating tot verblijf of indien binnen een periode van zes maanden volgend op de afgifte van het ontvangstbewijs bedoeld in het eerste lid geen enkele beslissing ter kennis wordt gebracht van het gemeentebestuur, wordt de vreemdeling toegelaten tot een verblijf.*

*In bijzondere omstandigheden die verband houden met het complexe karakter van de behandeling van de aanvraag, alsook in het kader van een onderzoek naar een huwelijk als bedoeld in artikel 146bis van het Burgerlijk Wetboek of de voorwaarden verbonden aan het partnerschap voorzien in artikel 10, § 1 eerste lid, 5°, kan de minister of zijn gemachtigde deze termijn tweemaal*

délégué peut, à deux reprises au maximum, prolonger ce délai d'une période de trois mois.

§ 4. Dans les cas visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 3°, lorsque l'étranger visé au § 1<sup>er</sup> se présente à l'administration communale de la localité où il séjourne et déclare se trouver dans un des cas prévus à l'article 10, celle-ci s'assure sans délai de la recevabilité de la demande auprès du ministre ou de son délégué. Lorsque celui-ci estime que l'étranger réunit les conditions du § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 3°, il le communique à l'administration communale qui inscrit alors l'étranger au registre des étrangers et le met en possession d'un document attestant que la demande a été introduite et d'un document attestant qu'il est inscrit au registre des étrangers.

L'appréciation de la situation d'ordre médical le cas échéant invoquée par l'étranger est effectuée par un fonctionnaire médecin ou un médecin désigné par le ministre ou son délégué qui rend un avis à ce sujet et peut, si nécessaire, examiner l'étranger et demander l'avis complémentaire d'experts, désignés conformément à l'article 9ter, § 2.

Les dispositions du § 3, alinéas 3 et 4, sont également d'application.

§ 5. Lorsque le ou les membres de la famille d'un étranger reconnu réfugié ou bénéficiant de la protection subsidiaire dont les liens de parenté ou d'alliance sont antérieurs à l'entrée de celui-ci dans le Royaume, ne peuvent fournir les documents officiels qui prouvent qu'ils remplissent les conditions relatives au lien de parenté ou d'alliance, visées à l'article 10, il est tenu compte d'autres preuves valables produites au sujet de ce lien. À défaut, les dispositions prévues au § 6 peuvent être appliquées.

§ 6. Lorsqu'il est constaté que l'étranger ne peut apporter la preuve des liens de parenté ou d'alliance invoqués, par des documents officiels conformes à l'article 30 de la loi du 16 juillet 2004 portant le Code de droit international privé ou aux conventions internationales portant sur la même matière, le ministre ou son

met een periode van drie maanden verlengen. Dit wordt gedaan door middel van een gemotiveerde beslissing die ter kennis wordt gebracht van de aanvrager vóór afloop van de in het derde lid bepaalde termijn.

§ 4. In de gevallen bedoeld in § 1, tweede lid, 3°, wanneer de vreemdeling bedoeld in § 1 zich aanbiedt bij het gemeentebestuur van de plaats waar hij verblijft en verklaart dat hij zich bevindt in één van de in artikel 10 bedoelde gevallen, moet het gemeentebestuur zich onverwijld vergewissen van de ontvankelijkheid van de aanvraag bij de minister of zijn gemachtigde. Wanneer deze van oordeel is dat de vreemdeling voldoet aan de voorwaarden van § 1, tweede lid, 3°, wordt dit medegedeeld aan het gemeentebestuur, dat de vreemdeling dan inschrijft in het vreemdelingenregister en hem in het bezit stelt van een document waaruit blijkt dat de aanvraag werd ingediend en van een document waaruit blijkt dat hij in het vreemdelingenregister werd ingeschreven.

De beoordeling van de medische situatie die in voorkomend geval ingeroepen wordt door de vreemdeling, gebeurt door een ambtenaar-geneesheer of een geneesheer aangeduid door de minister of zijn gemachtigde die daaromtrent een advies verschaft. Hij kan zonodig de vreemdeling onderzoeken en een bijkomend advies inwinnen van deskundigen, aangeduid overeenkomstig artikel 9ter, § 2.

De bepalingen van § 3, derde en vierde lid, zijn eveneens van toepassing.

§ 5. Wanneer het familielid of de familieleden van een als vluchteling erkende vreemdeling of van een vreemdeling die subsidiaire bescherming geniet, met wie de bloed- of aanverwantschapsbanden al bestonden vóór hij het Rijk betrad, geen officiële documenten kunnen overleggen die aantonen dat zij voldoen aan de in artikel 10 bedoelde voorwaarden met betrekking tot de bloed- of aanverwantschapsband, wordt rekening gehouden met andere geldige bewijzen die in dit verband worden overgelegd. Bij gebrek hieraan, kunnen de in § 6 voorziene bepalingen worden toegepast.

§ 6. Indien wordt vastgesteld dat de vreemdeling de ingeroepen bloed- of aanverwantschapsbanden niet kan bewijzen door middel van officiële documenten, overeenkomstig artikel 30 van de wet van 16 juli 2004 houdende het Wetboek van internationaal privaatrecht of de internationale overeenkomsten betreffende

*délégué peut tenir compte d'autres preuves valables produites au sujet de ce lien.*

*À défaut, le ministre ou son délégué peut procéder ou faire procéder à des entretiens avec l'étranger et l'étranger rejoint ou à toute enquête jugée nécessaire, et proposer, le cas échéant, une analyse complémentaire.*

*§ 7. Dans le cadre de l'examen de la demande, il est dûment tenu compte de l'intérêt supérieur de l'enfant.”.*

#### N° 167 DE MME LANJRI ET CONSORTS

Art. 7 (nouveau)

##### **Insérer un article 7 rédigé comme suit:**

*“Art. 7. Dans la même loi, l'article 13 est remplacé par ce qui suit:*

*“Art. 13. § 1<sup>er</sup>. Sauf prévision expresse inverse, l'autorisation de séjour est donnée pour une durée limitée, soit fixée par la présente loi, soit en raison de circonstances particulières propres à l'intéressé, soit en rapport avec la nature ou la durée des prestations qu'il doit effectuer en Belgique.*

*L'autorisation de séjour donnée pour une durée limitée sur la base de l'article 9ter devient illimitée à l'expiration de la période de cinq ans suivant la demande d'autorisation.*

*L'admission au séjour en vertu de l'article 10 est reconnue pour une durée limitée pendant la période de trois ans suivant la délivrance du titre de séjour ou, dans les cas visés à l'article 12bis, §§ 3 ou 4, suivant la délivrance du document attestant que la demande a été introduite, à l'expiration de laquelle elle devient illimitée, pour autant que l'étranger remplisse encore les conditions de l'article 10.*

*Par dérogation à l'alinéa 3, les membres de la famille d'un étranger autorisé au séjour pour une durée limitée, auxquels l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, est applicable, se voient appliquer la disposition prévue à l'alinéa 6.*

*dezelfde materie, kan de minister of zijn gemachtigde rekening houden met andere geldige bewijzen die in dit verband worden overgelegd.*

*Indien dat niet mogelijk is, kan de minister of zijn gemachtigde overgaan of laten overgaan tot een onderhoud met de vreemdeling en de vreemdeling die vervoegd wordt, of tot elk onderzoek dat noodzakelijk wordt geacht en in voorkomend geval voorstellen om een aanvullende analyse uit te laten voeren.*

*§ 7. In het kader van het onderzoek van de aanvraag wordt terdege rekening gehouden met het hoger belang van het kind.”.*

#### Nr. 167 VAN MEVROUW LANJRI c.s.

Art. 7 (nieuw)

##### **Een artikel 7 invoegen, luidende:**

*“Art. 7. In dezelfde wet wordt artikel 13 vervangen door wat volgt:*

*“Art. 13. § 1. Behalve indien dit uitdrukkelijk anders wordt voorzien, wordt de machtiging tot verblijf verleend voor een beperkte tijd, ingevolge deze wet of ingevolge specifieke omstandigheden die betrekking hebben op de betrokkene of ingevolge de aard of de duur van zijn activiteiten in België.*

*De machtiging tot verblijf die verstrekt wordt voor beperkte duur op grond van artikel 9ter, wordt van onbeperkte duur bij het verstrijken van een periode van vijf jaar nadat de aanvraag tot machtiging werd aangevraagd.*

*De toelating tot verblijf krachtens artikel 10 wordt erkend voor een beperkte duur gedurende een periode van drie jaar volgend op de afgifte van de verblijfstitel of in de gevallen bedoeld in artikel 12bis, §§ 3 of 4, na de afgifte van het document dat bewijst dat de aanvraag werd ingediend. Na afloop van deze periode wordt de toelating tot verblijf voor onbeperkte duur voorzover de vreemdeling nog steeds voldoet aan voorwaarden van artikel 10.*

*In afwijking op het derde lid, wordt op de familieleden van een vreemdeling die tot een verblijf van beperkte duur gemachtigd is, en op wie artikel 10, § 1, eerste lid, 1°, van toepassing is, de in het zesde lid voorziene bepaling toegepast.*

*Le titre de séjour délivré à un étranger autorisé ou admis au séjour pour une durée limitée est valable jusqu'au terme de validité de l'autorisation ou de l'admission. Lorsqu'un titre de séjour a été délivré à un étranger admis au séjour pour une durée limitée conformément à l'alinéa 3 et que l'admission au séjour devient illimitée pendant la durée de validité de ce titre de séjour, celui-ci reste valable jusqu'à son terme de validité. Le Roi fixe la durée de validité du titre de séjour délivré à l'étranger autorisé ou admis au séjour pour une durée illimitée.*

*Les membres de la famille visés à l'article 10bis, §§ 1<sup>er</sup> à 3, obtiennent un titre de séjour dont le terme de validité est identique à celui du titre de séjour de l'étranger rejoint.*

*§ 2. Le titre de séjour est prorogé ou renouvelé, à la demande de l'intéressé, par l'administration communale du lieu de sa résidence, à la condition que cette demande ait été introduite avant l'expiration du titre et que le ministre ou son délégué ait prorogé l'autorisation pour une nouvelle période ou n'ait pas mis fin à l'admission au séjour.*

*Le Roi détermine les délais et les conditions dans lesquels le renouvellement ou la prorogation des titres de séjour doit être demandé.*

*§ 2bis. Le ministre ou son délégué peut mettre fin au séjour de l'étranger autorisé à séjourner dans le Royaume pour une durée illimitée lorsque celui-ci a utilisé des informations fausses ou trompeuses ou des documents faux ou falsifiés, ou a recouru à la fraude ou à d'autres moyens illégaux, qui ont été déterminants pour obtenir l'autorisation de séjour.*

*§ 3. Le ministre ou son délégué peut donner l'ordre de quitter le territoire à l'étranger autorisé à séjourner dans le Royaume pour une durée limitée, fixée par la loi ou en raison de circonstances particulières propres à l'intéressé ou en rapport avec la nature ou de la durée de ses activités en Belgique, dans un des cas suivants:*

*1° lorsqu'il prolonge son séjour dans le Royaume au-delà de cette durée limitée;*

*2° lorsqu'il ne remplit plus les conditions mises à son séjour;*

*De verblijfstitel die wordt uitgereikt aan de vreemdeling die gemachtigd of toegelaten is tot een verblijf van beperkte duur, is geldig voor de duur van de machtiging of de toelating. Wanneer een verblijfstitel uitgereikt is aan een vreemdeling die toegelaten is tot een verblijf van beperkte duur overeenkomstig het derde lid en de toelating tot verblijf onbeperkt wordt tijdens de geldigheidsduur van deze verblijfstitel, blijft deze geldig tot aan zijn vervaldatum. De Koning bepaalt de geldigheidsduur van de verblijfstitel die wordt uitgereikt aan de vreemdeling die gemachtigd is of toegelaten is tot een verblijf van onbeperkte duur.*

*De in artikel 10bis, §§ 1 tot 3, bedoelde familieleden ontvangen een verblijfstitel met dezelfde geldigheidsduur als de verblijfstitel van de vreemdeling dieervoegd wordt.*

*§ 2. Op aanvraag van de betrokkene wordt de verblijfstitel door het gemeentebestuur van zijn verblijfplaats verlengd of vernieuwd, op voorwaarde dat die aanvraag werd ingediend vóór het verstrijken van de titel en dat de minister of zijn gemachtigde de machtiging voor een nieuwe periode heeft verlengd of de toelating tot verblijf niet heeft beëindigd.*

*De Koning bepaalt binnen welke termijnen en onder welke voorwaarden de vernieuwing of de verlenging van de verblijfsvergunningen moet worden aangevraagd.*

*§ 2bis. De minister of zijn gemachtigde kan een einde stellen aan het verblijf van de vreemdeling die gemachtigd is in het Rijk te verblijven voor een verblijf van onbeperkte duur wanneer deze valse of misleidende informatie of valse of vervalste documenten heeft gebruikt of fraude heeft gepleegd of andere onwettige middelen heeft gebruikt die van doorslaggevend belang zijn geweest voor het bekomen van de machtiging tot verblijf.*

*§ 3. De minister of zijn gemachtigde kan in één van de volgende gevallen een bevel om het grondgebied te verlaten afgeven aan de vreemdeling die gemachtigd werd om voor een beperkte tijd in het Rijk te verblijven ingevolge deze wet of ingevolge de bijzondere omstandigheden eigen aan de betrokkene of ingevolge de aard of de duur van zijn activiteiten in België:*

*1° indien hij langer dan deze beperkte tijd in het Rijk verblijft;*

*2° indien hij niet meer voldoet aan de aan zijn verblijf gestelde voorwaarden;*

3° lorsqu'il a utilisé des informations fausses ou trompeuses ou des documents faux ou falsifiés, ou a recouru à la fraude ou à d'autres moyens illégaux qui ont été déterminants pour obtenir l'autorisation de séjour.

§ 4. Le ministre ou son délégué peut prendre la même mesure à l'égard des membres de la famille visés à l'article 10bis, § 2, dans un des cas suivants:

1° il est mis fin au séjour de l'étranger rejoint sur la base du § 3;

2° cet étranger ne remplit plus les conditions mises à son séjour;

3° cet étranger et l'étranger rejoint n'entretiennent pas ou plus une vie conjugale ou familiale effective;

4° l'étranger autorisé au séjour dans le Royaume en tant que partenaire enregistré au sens de l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 4° ou 5°, ou l'étranger qu'il a rejoint, s'est marié ou a une relation durable avec une autre personne;

5° cet étranger a utilisé des informations fausses ou trompeuses ou des documents faux ou falsifiés, ou a recouru à la fraude ou à d'autres moyens illégaux qui ont été déterminants pour obtenir l'autorisation de séjour, ou il est établi que le mariage, le partenariat ou l'adoption ont été conclu uniquement pour lui permettre d'entrer ou de séjourner dans le Royaume.

Sans préjudice de l'application de l'article 61, § 3, le ministre ou son délégué peut prendre la même mesure à l'égard des membres de la famille visés à l'article 10bis, § 1<sup>er</sup>.

Lors de sa décision de délivrer un ordre de quitter le territoire sur base de l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1° à 4°, le ministre ou son délégué prend en considération la nature et la solidité des liens familiaux de la personne et la durée de son séjour dans le Royaume, ainsi que l'existence d'attaches familiales, culturelles ou sociales avec son pays d'origine.

§ 5. Au cours des dix années suivant la demande d'autorisation de séjour, le ministre ou son délégué peut mettre fin au séjour de l'étranger autorisé au séjour de plus de trois mois sur la base de l'article 9ter et lui donner l'ordre de quitter le territoire lorsqu'il a obtenu cette

3° indien hij valse of misleidende informatie of valse of vervalste documenten heeft gebruikt, of fraude heeft gepleegd of andere onwettige middelen heeft gebruikt die van doorslaggevend belang zijn geweest voor het bekomen van de machtiging tot verblijf;

§ 4. De minister of zijn gemachtigde kan in één van de volgende gevallen dezelfde maatregel treffen ten opzichte van de in artikel 10bis, § 2 bedoelde familieleden:

1° er wordt op basis van § 3 een einde gesteld aan het verblijf van de vreemdeling die vervoegd werd;

2° de vreemdeling voldoet niet meer aan de aan zijn verblijf gestelde voorwaarden;

3° de vreemdeling en de vreemdeling die vervoegd wordt, onderhouden geen of geen werkelijk huwelijks- of gezinsleven meer;

4° de vreemdeling die gemachtigd werd tot een verblijf in het Rijk in de hoedanigheid van geregistreerde partner in de zin van artikel 10, § 1, 4° of 5°, of de vreemdeling die vervoegd wordt, is in het huwelijk getreden of heeft een duurzame relatie met een andere persoon;

5° de vreemdeling heeft valse of misleidende informatie of valse of vervalste documenten gebruikt, of heeft fraude gepleegd of andere onwettige middelen gebruikt die van doorslaggevend belang zijn geweest voor het bekomen van de machtiging tot verblijf, of het staat vast dat het huwelijk, het partnerschap of de adoptie uitsluitend afgesloten werden opdat de betrokken vreemdeling het Rijk zou kunnen binnenkomen of er verblijven.

Onverminderd de toepassing van artikel 61, § 3, kan de minister of zijn gemachtigde dezelfde maatregel treffen ten opzichte van de in artikel 10bis, § 1, bedoelde familieleden.

Bij de beslissing om een bevel om het grondgebied af te leveren op basis van het eerste lid, 1° tot 4, houdt de minister of zijn gemachtigde rekening met de aard en de hechtheid van de gezinsband van de betrokken persoon en met de duur van zijn verblijf in het Rijk, alsmede met het bestaan van familiebanden of culturele of sociale banden met zijn land van herkomst.

§ 5. Gedurende een periode van tien jaar die volgen op de aanvraag tot machtiging tot verblijf, kunnen de minister of zijn gemachtigde een einde stellen aan het verblijf van de vreemdeling die gemachtigd werd tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk

*autorisation sur la base de faits présentés de manière altérée ou qu'il a dissimulés, de fausses déclarations ou de documents faux ou falsifiés, qui ont été déterminants dans l'octroi de l'autorisation.*

*§ 6. L'ordre de quitter le territoire indique qu'il a été fait application des dispositions du présent article.*

*Le ministre ou son délégué peut procéder ou faire procéder à des contrôles en vue de la prorogation ou du renouvellement du titre de séjour, afin de vérifier si l'étranger remplit les conditions de l'article 10bis. Il peut à tout moment procéder ou faire procéder à des contrôles spécifiques lorsqu'il existe des présomptions fondées de fraude ou que le mariage, le partenariat ou l'adoption a été conclu pour permettre à la personne concernée d'entrer ou de séjourner dans le Royaume."''*

#### N° 168 DE MME LANJRI ET CONSORTS

##### Art. 8 (nouveau)

##### **Insérer un article 8 rédigé comme suit:**

*"Art. 8. Dans la même loi, l'article 40bis est remplacé par ce qui suit:*

*"Art. 40bis. § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de dispositions plus favorables contenues dans les lois ou les règlements européens dont les membres de famille du citoyen de l'Union pourraient se prévaloir, les dispositions ci-après leur sont applicables.*

*§ 2. Sont considérés comme membres de famille du citoyen de l'Union:*

*1° le conjoint ou l'étranger avec lequel il est lié par un partenariat enregistré considéré comme équivalent à un mariage en Belgique, qui l'accompagne ou le rejoint;*

*2° le partenaire auquel le citoyen de l'Union est lié par un partenariat enregistré conformément à une loi, et qui l'accompagne ou le rejoint.*

*Les partenaires doivent répondre aux conditions suivantes:*

*op grond van artikel 9ter en hem het bevel geven het grondgebied te verlaten, wanneer hij deze machtiging bekomen heeft op grond van feiten die hij verkeerd heeft weergegeven of achtergehouden of van valse verklaringen, of van valse of vervalste documenten die van doorslaggevend belang zijn geweest voor de toekenning van de machtiging.*

*§ 6. Het bevel om het grondgebied te verlaten vermeldt dat de bepalingen van dit artikel werden toegepast.*

*De minister of diens gemachtigde kan met het oog op een verlenging of vernieuwing van de verblijfstitel, controles verrichten of laten verrichten, om na te gaan of de vreemdeling voldoet aan de voorwaarden van artikel 10bis. Hij kan op elk moment specifieke controles verrichten of laten verrichten in geval van gegronde vermoedens van fraude of dat het huwelijk, het partnerschap of de adoptie tot stand is gekomen om voor de betrokken persoon toegang tot of verblijf in het Rijk te bekomen."''*

#### Nr. 168 VAN MEVROUW LANJRI c.s.

##### Art. 8 (nieuw)

##### **Een artikel 8 invoegen, luidende:**

*"Art. 8. In dezelfde wet wordt artikel 40bis vervangen door wat volgt:*

*"Art. 40bis. § 1. Onverminderd de meer voordelige bepalingen vervat in wetten of Europese verordeningen waarop de familieleden van de burger van de Unie zouden kunnen aanspraak maken, zijn de hiernavolgende bepalingen op hen van toepassing.*

*§ 2. Als familielid van de burger van de Unie worden beschouwd:*

*1° de echtgenoot of de vreemdeling waarmee een geregistreerd partnerschap werd gesloten dat beschouwd wordt als zijnde gelijkwaardig met het huwelijk in België, die hem begeleidt of zich bij hem voegt;*

*2° de partner, die hem begeleidt of zich bij hem voegt, met wie de burger van de Unie overeenkomstig een wet een geregistreerd partnerschap heeft gesloten.*

*De partners moeten aan de volgende voorwaarden voldoen:*

a) *Prouver qu'ils entretiennent une relation de partenariat durable et stable dûment établie.*

*Le caractère durable et stable de cette relation est démontré:*

*— si les partenaires prouvent qu'ils ont cohabité en Belgique ou dans un autre pays de manière ininterrompue pendant au moins un an avant la demande;*

*— ou bien si les partenaires prouvent qu'ils se connaissent depuis au moins deux ans précédant la demande et qu'ils fournissent la preuve qu'ils ont entretenu des contacts réguliers par téléphone, par courrier ordinaire ou électronique, et qu'ils se sont rencontrés trois fois durant les deux années précédant la demande et que ces rencontres comportent au total 45 jours ou davantage;*

*— ou bien si les partenaires ont un enfant commun;*

b) *venir vivre ensemble;*

c) *être tous les deux âgés de plus de vingt et un ans;*

d) *être célibataires et ne pas avoir une relation de partenariat durable et stable avec une autre personne;*

e) *ne pas être une des personnes visées aux articles 161 à 163 du Code civil;*

f) *n'avoir fait ni l'un ni l'autre l'objet d'une décision sur la base de l'article 167 du Code civil, et ce, pour autant que la décision ou la nullité ait été coulée en force de chose jugée.*

*3° ses descendants et les descendants de son conjoint ou partenaire visé aux 1° ou 2°, âgés de moins de 21 ans ou qui sont à leur charge, qui les accompagnent ou les rejoignent, pour autant que l'étranger rejoint, son conjoint ou le partenaire enregistré visé en ait le droit de garde et, en cas de garde partagée, à la condition que l'autre titulaire du droit de garde ait donné son accord;*

*4° ses ascendants et les ascendants de son conjoint ou partenaire visé aux 1° ou 2°, qui sont à leur charge, qui les accompagnent ou les rejoignent.*

*Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les cas dans lesquels un partenariat enregis-*

a) *zij bewijzen een naar behoren geattesteerde duurzame en stabiele partnerrelatie te onderhouden.*

*Het duurzaam en stabiel karakter van deze relatie is aangetoond:*

*— indien de partners bewijzen gedurende minstens één jaar, voorafgaand aan de aanvraag, onafgebroken in België of een ander land te hebben samengewoond;*

*— ofwel indien de partners bewijzen dat zij elkaar sedert ten minste twee jaar, voorafgaand aan de aanvraag, kennen en het bewijs leveren dat zij regelmatig, telefonisch, via briefwisseling of elektronische berichten met elkaar contact onderhiielden en dat zij elkaar in de twee jaar voorafgaand aan de aanvraag drie maal ontmoet hebben en dat deze ontmoetingen in totaal 45 of meer dagen betreffen;*

*— ofwel indien de partners een gemeenschappelijk kind hebben;*

b) *zij komen met elkaar samenleven;*

c) *zij zijn beiden ouder dan eenentwintig jaar;*

d) *zij zijn ongehuwd en hebben geen duurzame en stabiele partnerrelatie met een andere persoon;*

e) *zij zijn geen personen bedoeld in artikelen 161 tot 163 van het Burgerlijk Wetboek.*

f) *ten aanzien van hen beiden werd geen beslissing genomen op grond van artikel 167 van het Burgerlijk Wetboek en dit voor zover de beslissing kracht van gewijsde heeft verkregen.*

*3° de bloedverwanten in neergaande lijn alsmede die van de echtgenoot of partner als bedoeld onder 1° en 2°, beneden de leeftijd van 21 jaar of die te hunnen laste zijn, die hen begeleiden of zich bij hen voegen, voor zover de vreemdeling die vervoegd wordt, zijn echtgenoot of de bedoelde geregistreerde partner over het recht van bewaring beschikt en, indien het recht van bewaring wordt gedeeld, op voorwaarde dat de andere houder van het recht van bewaring zijn toestemming heeft gegeven;*

*4° de bloedverwanten in opgaande lijn, alsmede die van de echtgenoot of partner als bedoeld onder 1° en 2°, die te hunnen laste zijn, die hen begeleiden of zich bij hen voegen.*

*De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad, de gevallen waarbij een*

*tré sur la base d'une loi étrangère doit être considéré comme équivalent à un mariage en Belgique.*

*§ 3. Les membres de famille visés au § 2 qui sont citoyens de l'Union ont le droit d'accompagner ou de rejoindre le citoyen de l'Union visé à l'article 40, § 3, pour autant qu'ils remplissent la condition énoncée à l'article 41, alinéa 1<sup>er</sup>. Les membres de famille qui ne sont pas citoyens de l'Union doivent remplir la condition fixée à l'article 41, alinéa 2.*

*§ 4. Les membres de famille visés au § 2 qui sont citoyens de l'Union ont le droit d'accompagner ou de rejoindre le citoyen de l'Union visé à l'article 40, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, pour une période de plus de trois mois pour autant qu'ils remplissent la condition fixée à l'article 41, alinéa 1<sup>er</sup>. Les membres de famille qui ne sont pas citoyens de l'Union doivent remplir la condition fixée à l'article 41, alinéa 2.*

*Le citoyen de l'Union visé à l'article 40, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, doit également apporter la preuve qu'il dispose de ressources suffisantes afin que les membres de sa famille visés au § 2 ne deviennent pas une charge pour le système d'aide sociale du Royaume au cours de leur séjour, et d'une assurance maladie couvrant l'ensemble des risques pour les membres de sa famille dans le Royaume. Par ressources suffisantes, on entend un revenu correspondant au moins au montant visé à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, 3°, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale. Dans le cadre de l'évaluation de ces ressources:*

*1° il est tenu compte de leur nature et leur régularité;*

*2° il n'est pas tenu compte des moyens provenant de régimes d'assistance complémentaires, à savoir le revenu d'intégration et les allocations familiales complémentaires, ni l'aide sociale financière, ni les allocations familiales.*

*3° il n'est pas tenu compte des allocations d'attente ni de l'allocation de transition et il est uniquement tenu compte de l'allocation de chômage pour autant que le conjoint ou le partenaire concerné puisse prouver qu'il cherche activement du travail.*

*4° il est tenu compte de la situation personnelle du citoyen de l'Union, qui englobe notamment la nature et*

*partnerschap dat geregistreerd werd op basis van een vreemde wet, moet beschouwd worden als zijnde gelijkwaardig met een huwelijk in België.*

*§ 3. De in § 2 bedoelde familieleden die burger van de Unie zijn, hebben het recht de in artikel 40, § 3, bedoelde burger van de Unie te begeleiden of zich bij hem te voegen voorzover zij de in artikel 41, eerste lid, bedoelde voorwaarde vervullen. Indien het familieleden betreft die geen burger van de Unie zijn, moeten zij de in artikel 41, tweede lid, bedoelde voorwaarde vervullen.*

*§ 4. De in § 2 bedoelde familieleden die burger van de Unie zijn, hebben het recht de in artikel 40, § 4, eerste lid, 1° en 2°, bedoelde burger van de Unie te begeleiden of zich bij hem te voegen voor een periode van meer dan drie maanden voor zover zij de in artikel 41, eerste lid, bedoelde voorwaarde vervullen. Indien het familieleden betreft die geen burger van de Unie zijn, moeten zij de in artikel 41, tweede lid, bedoelde voorwaarde vervullen.*

*De in artikel 40, § 4 eerste lid, 1° en 2°, bedoelde burger van de Unie moet tevens het bewijs leveren dat hij over voldoende bestaansmiddelen beschikt om te voorkomen dat de in § 2 bedoelde familieleden tijdens zijn verblijf ten laste komen van het sociaal bijstandstelsel van het Rijk, en dat hij over een verzekering beschikt die de ziektekosten van zijn familieleden in het Rijk volledig dekt. Als voldoende bestaansmiddelen worden bedoeld een inkomen dat ten minste gelijk is aan het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 3° van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie. Bij het beoordelen van deze bestaansmiddelen:*

*1° wordt rekening gehouden met hun aard en regelmatigheid;*

*2° worden de middelen verkregen uit de aanvullende bijstandstelsels, met name het leefloon en de aanvullende gezinsbijslagen, alsook de financiële maatschappelijke dienstverlening en de gezinsbijslagen niet in aanmerking genomen;*

*3° worden de wachtuitkering en de overbruggingsuitkering niet in aanmerking genomen en wordt de werkloosheidsuitkering enkel in aanmerking genomen voor zover de betrokken echtgenoot of partner kan bewijzen dat hij actief werk zoekt.*

*4° wordt rekening gehouden met de persoonlijke situatie van de burger van de Unie, waarbij ondermeer*

*la régularité de ses revenus et le nombre de membres de la famille qui sont à sa charge.*

*Le citoyen de l'Union visé à l'article 40, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, peut être accompagné ou rejoint uniquement par les membres de famille visés au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, ainsi que par ses enfants ou par les enfants des membres de famille visés aux 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, qui sont à sa charge, pour autant qu'ils satisfassent, selon le cas, à la condition de l'article 41, alinéas 1<sup>er</sup> ou 2.<sup>o</sup>”*

#### N° 169 DE MME LANJRI ET CONSORTS

Art. 9 (nouveau)

##### Insérer un article 9 rédigé comme suit:

*“Art. 9. Dans la même loi, l'article 40ter est remplacé par ce qui suit:*

*“Art. 40ter. Les dispositions du présent chapitre qui sont applicables aux membres de la famille du citoyen de l'Union, mentionnés à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 3<sup>o</sup>, qu'ils accompagnent ou rejoignent, sont applicables aux membres de la famille d'un Belge qu'ils accompagnent ou rejoignent.*

*En ce qui concerne les membres de la famille visés à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, le ressortissant belge doit démontrer:*

*— qu'il dispose de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants. Cette condition est réputée remplie lorsque les moyens de subsistance sont au moins équivalents à cent vingt pour cent du montant visé à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale. L'évaluation de ces moyens de subsistance:*

*1° tient compte de leur nature et de leur régularité;*

*2° ne tient pas compte des moyens provenant de régimes d'assistance complémentaires, à savoir le revenu d'intégration et les allocations familiales, ni de l'aide sociale financière;*

*3° ne tient pas compte des allocations d'attente ni de l'allocation de transition et tient uniquement compte de l'allocation de chômage pour autant que le conjoint*

*rekening gehouden wordt met de aard en de regelmaat van diens inkomsten en met het aantal familieleden die te zijnen laste zijn.*

*De in artikel 40, § 4, eerste lid, 3<sup>o</sup>, bedoelde burger van de Unie kan zich enkel laten begeleiden ofervoegen door de in § 2, eerste lid, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, bedoelde familieleden, alsmede door zijn kinderen of door de kinderen van de familieleden bedoeld in 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> die te zijnen laste zijn, voorzover zij al naargelang het geval voldoen aan de in artikel 41, eerste lid of tweede lid bedoelde voorwaarde.”*

#### Nr. 169 VAN MEVROUW LANJRI c.s.

Art. 9 (nieuw)

##### Een artikel 9 invoegen, luidende:

*“Art. 9. In dezelfde wet wordt artikel 40ter vervangen door wat volgt:*

*“Art. 40ter. De bepalingen van dit hoofdstuk die van toepassing zijn op de familieleden van de burger van de Unie vermeld in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1<sup>o</sup> tot 3<sup>o</sup>, die hem begeleiden of zich bij hem voegen, zijn van toepassing op de familieleden van een Belg die hem begeleiden of zich bij hem voegen.*

*Voor wat betreft de in artikel 40bis, § 2, eerste lid bedoelde familieleden moet de Belgische onderdaan aantonen:*

*— dat hij over stabiele, toereikende en regelmatige bestaansmiddelen beschikt. Aan die voorwaarde wordt geacht voldaan te zijn indien de bestaansmiddelen ten minste gelijk zijn aan honderdtwintig procent van het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 3<sup>o</sup> van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie. Bij het beoordelen van deze bestaansmiddelen:*

*1° wordt rekening gehouden met hun aard en regelmatigheid;*

*2° worden de middelen verkregen uit de aanvullende bijstandsstelsels, met name het leefloon en de aanvullende gezinsbijslagen, alsook de financiële maatschappelijke dienstverlening en de gezinsbijslagen niet in aanmerking genomen;*

*3° worden de wachtuitkering en de overbruggingsuitkering niet in aanmerking genomen en wordt de werkloosheidsuitkering enkel in aanmerking genomen*

ou le partenaire concerné puisse prouver qu'il cherche activement du travail.

— qu'il dispose d'un logement décent qui lui permet de recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre et qui remplit les conditions posées à un bien immeuble donné en location à titre de résidence principale comme prévu à l'article 2 du livre III, titre VIII, chapitre II, section 2 du Code civil, et qu'il dispose d'une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour lui-même et les membres de sa famille. Le Roi détermine, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, la manière dont l'étranger apporte la preuve que le bien immeuble remplit les conditions requises.

En ce qui concerne les personnes visées à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, les conjoints ou partenaires doivent tous deux être âgés de plus de vingt et un ans.

Aux conditions mentionnées à l'article 42ter et à l'article 42quater, il peut également être mis fin au séjour du membre de la famille d'un Belge lorsque les conditions prévues à l'alinéa 2 ne sont plus remplies.””

#### N° 170 DE MME LANJRI ET CONSORTS

Art. 10 (nouveau)

##### Insérer un article 10 rédigé comme suit:

“Art. 10. Dans la même loi, l'article 42, § 1<sup>er</sup>, est remplacé par ce qui suit:

“§ 1<sup>er</sup>. Le droit de séjour de plus de trois mois dans le Royaume est reconnu le plus rapidement possible et au plus tard six mois après la date de la demande telle que prévue au § 4, alinéa 2, au citoyen de l'Union et aux membres de sa famille qui sont dans les conditions et pour la durée déterminées par le Roi, conformément aux règlements et directives européens. La reconnaissance tient compte de l'ensemble des éléments du dossier.

En cas de non-respect de la condition relative aux moyens de subsistance stables et réguliers visée à l'article 40bis, § 4, alinéa 2 et à l'article 40ter, alinéa 2, le ministre ou son délégué doit déterminer, en fonction des besoins propres de l'étranger rejoint et des membres de sa famille, les moyens de subsistance nécessaires pour permettre de subvenir à leurs besoins sans devenir une charge pour les pouvoirs publics. Le ministre ou son délégué peut, à cette fin, se faire communiquer par l'étranger et par toute autorité belge tous les documents

voor zover de betrokken echtgenoot of partner kan bewijzen dat hij actief werk zoekt.

— dat hij over behoorlijke huisvesting beschikt die toelaat het familielid of de familieleden, die gevraagd heeft of hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen en die voldoet aan de voorwaarden die gesteld worden aan een onroerend goed dat wordt verhuurd als hoofdverblijfplaats zoals bepaald in het artikel 2 van Boek III, Titel VIII, Hoofdstuk II, Afdeling 2 B.W. en over een ziektekostenverzekering beschikt die de risico's in België voor hem en zijn familieleden dekt. De Koning bepaalt, in een ministerraad overlegd besluit, de wijze waarop de vreemdeling bewijst dat het onroerend goed voldoet aan de gestelde voorwaarden.

Voor wat betreft de in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1<sup>o</sup> bedoelde personen, dienen beide echtgenoten of partners ouder te zijn dan eenentwintig jaar.

Onder de voorwaarden vermeld in artikel 42ter en artikel 42quater kan voor het familielid van een Belg eveneens een einde worden gesteld aan het verblijf wanneer niet meer is voldaan aan de in het tweede vastgestelde voorwaarden.””

#### Nr. 170 VAN MEVROUW LANJRI c.s.

Art. 10 (nieuw)

##### Een artikel 10 invoegen, luidende:

“Art. 10. In dezelfde wet wordt artikel 42, § 1, vervangen door wat volgt:

“§ 1. Het recht op een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk wordt zo snel mogelijk en ten laatste zes maanden volgend op de datum van aanvraag zoals bepaald in § 4, tweede lid, erkend aan de burger van de Unie en zijn familieleden onder de voorwaarden en voor de duur door de Koning bepaald overeenkomstig de Europese verordeningen en richtlijnen. Bij de erkenning wordt rekening gehouden met het geheel van de elementen van het dossier.

Indien aan de voorwaarde betreffende de stabiele en regelmatige bestaansmiddelen bedoeld in artikel 40bis, § 4, tweede lid en in artikel 40ter, tweede lid, niet voldaan is, dient de minister of zijn gemachtigde, op basis van de eigen behoeften van de vreemdeling die vervoegd wordt en van zijn familieleden te bepalen welke bestaansmiddelen zij nodig hebben om in hun behoeften te voorzien zonder ten laste te vallen van de openbare overheden. De minister of zijn gemachtigde kan hiervoor alle bescheiden en inlichtingen die voor

*et renseignements utiles pour la détermination de ce montant.””*

#### N° 171 DE MME LANJRI ET CONSORTS

Art. 11 (nouveau)

##### **Insérer un article 11 rédigé comme suit:**

*“Art. 11. Dans la même loi, l'article 42ter est remplacé par ce qui suit:*

*“Art. 42ter. § 1<sup>er</sup>. À moins que les membres de famille d'un citoyen de l'Union qui sont eux-mêmes citoyens de l'Union, bénéficient eux-mêmes d'un droit de séjour tel que visé à l'article 40, § 4, ou satisfassent à nouveau aux conditions visées à l'article 40bis, § 2, le ministre ou son délégué peut mettre fin à leur droit de séjour durant les trois premières années suivant la reconnaissance de leur droit de séjour en tant que membre de la famille du citoyen de l'Union, dans les cas suivants:*

*1° il est mis fin au droit de séjour du citoyen de l'Union qu'ils ont accompagné ou rejoint;*

*2° le citoyen de l'Union qu'ils ont accompagné ou rejoint quitte le Royaume;*

*3° le citoyen de l'Union qu'ils ont accompagné ou rejoint décède;*

*4° leur mariage avec le citoyen de l'Union qu'ils ont accompagné ou rejoint est dissous ou annulé, il est mis fin au partenariat enregistré visé à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° ou 2°, ou il n'y a plus d'installation commune;*

*5° les membres de la famille d'un citoyen de l'Union visé à l'article 40, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° ou 3°, constituent une charge déraisonnable pour le système d'aide sociale du Royaume.*

*Au cours de la troisième jusqu'à la cinquième année de leur séjour en tant que membre de la famille du citoyen de l'Union visé à l'article 40, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, une motivation basée sur un élément visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> ne sera suffisante que si cet élément est complété par des éléments indiquant une situation de complaisance.*

*Lors de la décision de mettre fin au séjour, le ministre ou son délégué tient compte de la durée du séjour de l'intéressé dans le Royaume, de son âge, de son état de santé, de sa situation familiale et économique, de*

*het bepalen van dit bedrag nuttig zijn, doen overleggen door de vreemdeling en door elke Belgische overheid.””*

#### Nr. 171 VAN MEVROUW LANJRI c.s.

Art. 11 (nieuw)

##### **Een artikel 11 invoegen, luidende:**

*“Art. 11. In dezelfde wet wordt artikel 42ter vervangen door wat volgt:*

*“Art. 42ter. § 1. Tenzij de familieleden van een burger van de Unie die zelf burger van de Unie zijn, zelf een verblijfsrecht uitoefenen als bedoeld in artikel 40, § 4, of opnieuw voldoen aan de in artikel 40bis, § 2, bedoelde voorwaarden, kan er gedurende de eerste drie jaar na de erkenning van hun recht op verblijf in de hoedanigheid van familielid van de burger van de Unie, een einde gesteld worden aan hun verblijfsrecht door de minister of zijn gemachtigde in de volgende gevallen:*

*1° er wordt een einde gesteld aan het verblijfsrecht van de burger van de Unie die zij begeleid of vervoegd hebben;*

*2° de burger van de Unie die zij begeleid of vervoegd hebben, vertrekt uit het Rijk;*

*3° de burger van de Unie die zij begeleid of vervoegd hebben, overlijdt;*

*4° het huwelijk met de burger van de Unie die zij begeleid of vervoegd hebben, wordt ontbonden of nietig verklaard, het geregistreerd partnerschap dat aangegaan werd, zoals bedoeld in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1° of 2°, wordt beëindigd, of er is geen gezamenlijke vestiging meer;*

*5° de familieleden van een burger van de Unie bedoeld in artikel 40, § 4, eerste lid, 2° of 3°, vormen een onredelijke belasting voor het sociale bijstandstelsel van het Rijk.*

*In de loop van het derde tot het vijfde jaar van hun verblijf als familielid van de burger van de Unie bedoeld in artikel 40, § 4, eerste lid, 3°, volstaat de motivering gebaseerd op een in het eerste lid bedoeld element enkel indien zij aangevuld wordt met elementen die wijzen op een schijnsituatie*

*Bij de beslissing om een einde te stellen aan het verblijf houdt de minister of zijn gemachtigde rekening met de duur van het verblijf van de betrokkene in het Rijk, diens leeftijd, gezondheidstoestand, gezins- en*

*son intégration sociale et culturelle et de l'intensité de ses liens avec son pays d'origine.*

*§ 2. Les cas visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° et 3°, ne sont pas applicables aux enfants du citoyen de l'Union qui séjournent dans le Royaume et sont inscrits dans un établissement d'enseignement ni au parent qui a la tutelle effective des enfants jusqu'à la fin de leurs études.*

*§ 3. Le ministre ou son délégué peut si nécessaire vérifier si les conditions de l'exercice du droit de séjour sont respectées.”*

#### N° 172 DE MME LANJRI ET CONSORTS

Art. 12 (nouveau)

##### **Insérer un article 12 rédigé comme suit:**

*“Art. 12. Dans la même loi, l'article 42quater est remplacé par ce qui suit:*

*“Art. 42quater. § 1<sup>er</sup>. Dans les cas suivants, le ministre ou son délégué peut mettre fin, durant les trois premières années suivant la reconnaissance de leur droit de séjour, au droit de séjour des membres de famille d'un citoyen de l'Union qui ne sont pas eux-mêmes citoyens de l'Union et qui séjournent en tant que membres de la famille du citoyen de l'Union:*

*1° il est mis fin au droit de séjour du citoyen de l'Union qu'ils ont accompagné ou rejoint;*

*2° le citoyen de l'Union qu'ils ont accompagné ou rejoint quitte le Royaume;*

*3° le citoyen de l'Union qu'ils ont accompagné ou rejoint décède;*

*4° leur mariage avec le citoyen de l'Union qu'ils ont accompagné ou rejoint est dissous ou annulé, il est mis fin au partenariat enregistré visé à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° ou 2°, ou il n'y a plus d'installation commune;*

*5° les membres de la famille d'un citoyen de l'Union visé à l'article 40, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° ou 3°, constituent une charge déraisonnable pour le système d'assistance sociale du Royaume.*

*economische situatie, sociale en culturele integratie in het Rijk en de mate waarin hij bindingen heeft met zijn land van oorsprong.*

*§ 2. De in § 1, eerste lid, 2° en 3°, bedoelde gevallen zijn niet van toepassing op kinderen van de burger van de Unie die in het Rijk verblijven en aan een onderwijsinstelling zijn ingeschreven alsmede op de ouder die de bewaring heeft van de kinderen, dit tot hun studie voltooid is.*

*§ 3. De minister of zijn gemachtigde kan zonodig controleren of aan de naleving van de voorwaarden voor de uitoefening van het verblijfsrecht is voldaan.”*

#### Nr. 172 VAN MEVROUW LANJRI c.s.

Art. 12 (nieuw)

##### **Een artikel 12 invoegen, luidende:**

*“Art. 12. In dezelfde wet wordt artikel 42quater vervangen door wat volgt:*

*“Art. 42quater. § 1. In de volgende gevallen kan er door de minister of zijn gemachtigde gedurende de eerste drie jaar na de erkenning van hun recht op verblijf een einde gesteld worden aan het verblijfsrecht van de familieleden van een burger van de Unie die zelf geen burger van de Unie zijn en die verblijven in de hoedanigheid van familielid van de burger van de Unie:*

*1° er wordt een einde gesteld aan het verblijfsrecht van de burger van de Unie die zij begeleid of vervoegd hebben;*

*2° de burger van de Unie die zij begeleid of vervoegd hebben, vertrekt uit het Rijk;*

*3° de burger van de Unie die zij begeleid of vervoegd hebben, overlijdt;*

*4° het huwelijk met de burger van de Unie die zij begeleid of vervoegd hebben, wordt ontbonden of nietig verklaard, het geregistreerd partnerschap dat aangegaan werd, zoals bedoeld in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1° of 2°, wordt beëindigd, of er is geen gezamenlijke vestiging meer;*

*5° de familieleden van een burger van de Unie, bedoeld in artikel 40, § 4, eerste lid, 2° of 3°, vormen een onredelijke belasting voor het sociale bijstandstelsel van het Rijk.*

*De la troisième à la cinquième année de leur séjour en tant que membre de la famille du citoyen de l'Union visé à l'article 40, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, une motivation basée sur un élément visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> ne sera suffisante que si cet élément est complété par des éléments indiquant une situation de complaisance.*

*Lors de sa décision de mettre fin au séjour, le ministre ou son délégué tient compte de la durée du séjour de l'intéressé dans le Royaume, de son âge, de son état de santé, de sa situation familiale et économique, de son intégration sociale et culturelle et de l'intensité de ses liens avec son pays d'origine.*

*§ 2. Les cas visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, ne sont pas applicables aux enfants du citoyen de l'Union qui séjournent dans le Royaume et sont inscrits dans un établissement d'enseignement ni au parent qui a la tutelle effective des enfants jusqu'à la fin de leurs études.*

*§ 3. Le cas visé au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, n'est pas applicable aux membres de famille qui ont séjourné au moins un an dans le Royaume, pour autant qu'ils prouvent qu'ils sont travailleurs salariés ou non salariés en Belgique, ou qu'ils disposent pour eux-mêmes et pour leurs membres de famille de ressources suffisantes telles que fixées à l'article 40, § 4, alinéa 2, afin de ne pas devenir une charge pour le système d'assistance sociale, et d'une assurance maladie couvrant l'ensemble des risques en Belgique, ou qu'ils sont membres d'une famille déjà constituée dans le Royaume d'une personne répondant à ces conditions.*

*§ 4. Sans préjudice du § 5, le cas visé au § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, n'est pas applicable:*

*1<sup>o</sup> lorsque le mariage, le partenariat enregistré ou l'installation commune a duré, au début de la procédure judiciaire de dissolution ou d'annulation du mariage ou lors de la cessation du partenariat enregistré ou de l'installation commune, trois ans au moins, dont au moins un an dans le Royaume. En cas d'annulation du mariage l'époux doit en outre avoir été de bonne foi.*

*2<sup>o</sup> ou lorsque le droit de garde des enfants du citoyen de l'Union qui séjournent dans le Royaume a été accordé au conjoint ou au partenaire qui n'est pas citoyen de l'Union par accord entre les conjoints ou les partenaires visés à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> ou 2<sup>o</sup>, ou par décision judiciaire;*

*In de loop van het derde tot het vijfde jaar van hun verblijf als familielid van de burger van de Unie, bedoeld in artikel 40, § 4, eerste lid, 3<sup>o</sup>, volstaat de motivering gebaseerd op een in het eerste lid bedoeld element enkel indien zij aangevuld wordt met elementen die wijzen op een schijnsituatie.*

*Bij de beslissing om een einde te stellen aan het verblijf houdt de minister of zijn gemachtigde rekening met de duur van het verblijf van de betrokkene in het Rijk, diens leeftijd, gezondheidstoestand, gezins- en economische situatie, sociale en culturele integratie in het Rijk en de mate waarin hij bindingen heeft met zijn land van oorsprong.*

*§ 2. De in § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, bedoelde gevallen zijn niet van toepassing op kinderen van de burger van de Unie die in het Rijk verblijven en aan een onderwijsinstelling zijn ingeschreven alsmede op de ouder die de bewaring heeft van de kinderen, dit tot hun studie voltooid is.*

*§ 3. Het in § 1, eerste lid, 3<sup>o</sup>, bedoelde geval is niet van toepassing op de familieleden die ten minste één jaar in het Rijk verbleven hebben in de hoedanigheid van een familielid van de burger van de Unie, en voor zover betrokkenen aantonen werknemer of zelfstandige te zijn in België, of voor zichzelf en hun familieleden te beschikken over voldoende bestaansmiddelen zoals bedoeld in artikel 40, § 4, tweede lid, om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten laste vallen van het sociale bijstandstelsel van het Rijk en te beschikken over een ziektekostenverzekering die alle risico's in België dekt, of lid te zijn van een in het Rijk gevormde familie van een persoon die aan deze voorwaarden voldoet.*

*§ 4. Onder voorbehoud van het bepaalde in § 5 is het in § 1, eerste lid, 4<sup>o</sup>, bedoelde geval niet van toepassing indien:*

*1<sup>o</sup> hetzij het huwelijk, het geregistreerd partnerschap of de gezamenlijke vestiging bij de aanvang van de gerechtelijke procedure tot ontbinding of nietigverklaring van het huwelijk of bij de beëindiging van het geregistreerd partnerschap of de gezamenlijke vestiging, ten minste drie jaar heeft geduurd, waarvan minstens één jaar in het Rijk. In geval van nietigverklaring van het huwelijk dient de echtgenoot bovendien te goeder trouw te zijn geweest;*

*2<sup>o</sup> hetzij het recht van bewaring van de kinderen van de burger van de Unie, die in het Rijk verblijven, bij overeenkomst tussen de echtgenoten of de partners, bedoeld in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1<sup>o</sup> of 2<sup>o</sup>, dan wel bij gerechtelijke beslissing is toegewezen aan de echtgenoot of partner die geen burger van de Unie is;*

3° ou lorsque le droit de visite d'un enfant mineur a été accordé au conjoint ou au partenaire visé à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° ou 2°, qui n'est pas citoyen de l'Union, par accord entre les conjoints ou les partenaires visés à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° ou 2°, ou par décision judiciaire, et que le juge a déterminé que ce droit de garde doit être exercé dans le Royaume et cela aussi longtemps que nécessaire;

4° ou lorsque des situations particulièrement difficiles l'exigent, par exemple, lorsque le membre de famille démontre avoir été victime de violences dans la famille ainsi que de faits de violences visés aux articles 375, 398 à 400, 402, 403 ou 405 du Code pénal, dans le cadre du mariage ou du partenariat enregistré visé à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° ou 2°;

et pour autant que les personnes concernées démontrent qu'elles sont travailleurs salariés ou non salariés en Belgique, ou qu'elles disposent de ressources suffisantes visés à l'article 40, § 4, alinéa 2, afin de ne pas devenir une charge pour le système d'assistance sociale du Royaume au cours de leur séjour, et qu'elles disposent d'une assurance maladie couvrant l'ensemble des risques en Belgique, ou qu'elles soient membres d'une famille déjà constituée dans le Royaume d'une personne répondant à ces conditions.

§ 5. Le ministre ou son délégué peut si nécessaire vérifier si les conditions du droit de séjour sont respectées.”

#### N° 173 DE MME LANJRI ET CONSORTS

Art. 13 (nouveau)

##### Insérer un article 13 rédigé comme suit:

“Art. 13. Dans la même loi, l'article 42septies est remplacé par ce qui suit:

“Art. 42septies. Le ministre ou son délégué peut refuser l'entrée ou mettre fin au droit de séjour du citoyen de l'Union ou des membres de sa famille lorsque celui-ci ou ceux-ci ont utilisé des informations fausses ou trompeuses ou des documents faux ou falsifiés, ou ont recouru à la fraude ou à d'autres moyens illégaux, qui ont été déterminants pour la reconnaissance de ce droit.”

3° hetzij het omgangsrecht met een minderjarig kind, bij overeenkomst tussen de echtgenoten of partners als bedoeld in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1° of 2°, dan wel bij gerechtelijke beslissing is toegewezen aan de echtgenoot of partner, bedoeld in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1° en 2°, die geen burger van de Unie is en de rechter heeft bepaald dat dit recht van bewaring moet uitgeoefend worden in het Rijk en dit zolang het nodig is;

4° hetzij bijzonder schrijnende situaties dit rechtvaardigen, bijvoorbeeld indien het familielid aantoonst tijdens het huwelijk of het geregistreerd partnerschap als bedoeld in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1° en 2° het slachtoffer te zijn geweest van geweld in de familie alsook van geweld zoals bedoeld in artikel 375, 398 tot 400, 402, 403 of 405, van het Strafwetboek;

en voor zover betrokkenen aantonen werknemer of zelfstandige te zijn in België, of voor zichzelf en hun familieleden te beschikken over voldoende bestaansmiddelen, bedoeld in artikel 40, § 4, tweede lid, om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten laste vallen van het sociale bijstandstelsel van het Rijk en beschikken over een ziektekostenverzekering die alle risico's in België dekt, of lid zijn van een in het Rijk gevormde familie van een persoon die aan deze voorwaarden voldoet.

§ 5. De minister of zijn gemachtigde kan zonodig controleren of aan de naleving van de voorwaarden voor de uitoefening van het verblijfsrecht is voldaan.”

#### Nr. 173 VAN MEVROUW LANJRI c.s.

Art. 13 (nieuw)

##### Een artikel 13 invoegen, luidende:

“Art. 13. In dezelfde wet wordt artikel 42septies vervangen door wat volgt:

“Art. 42septies. De minister of zijn gemachtigde kan de binnenkomst weigeren of een einde stellen aan het verblijfsrecht van de burger van de Unie of van zijn familieleden indien deze of dezen valse of misleidende informatie of valse of vervalste documenten hebben gebruikt of fraude gepleegd hebben of ander onwettige middelen gebruikt hebben die van doorslaggevend belang geweest zijn voor de erkenning van dit recht.”

## N° 174 DE MME LANJRI ET CONSORTS

Art. 14 (*nouveau*)**Insérer un article 14 rédigé comme suit:**

*“Art. 14. Dans l’unique annexe à la même loi, insérée par la loi du 25 avril 2007, les mots “règlement sanitaire international n° 2 du 25 mai 1951, de l’Organisation mondiale de la santé;” sont remplacés par les mots “règlement sanitaire international de l’Organisation mondiale de la santé, signé à Genève le 23 mai 2005.””*

## JUSTIFICATION

L’amendement n° 147 apportait diverses modifications à la loi sur les étrangers dans le cadre du regroupement familial. Cet amendement a été transmis pour avis au Conseil d’État. Le Conseil a formulé diverses observations concernant les modifications proposées (avis 49 356/4 du 4 avril 2011).

Le présent amendement répond à ces observations tout en maintenant les lignes de force proposées par l’amendement n° 147. Nous nous efforçons de soumettre à certaines conditions les étrangers disposant d’un droit de séjour dans notre pays et les ressortissants belges qui souhaitent être rejoints par leur partenaire et, éventuellement, leurs enfants. L’objectif de cette mesure est de faire en sorte que le regroupement familial s’effectue dans les meilleures conditions possibles et d’offrir un meilleur avenir dans notre pays aux nouveaux venus en même temps qu’au regroupant.

**Regroupement familial avec un Belge**

Le Conseil d’État interprète l’arrêt Zambrano (Cour européenne de Justice dans l’affaire C-34/09) en le généralisant. Dans sa lecture, l’arrêt est étendu à tous les Belges, alors que l’arrêt Zambrano porte sur le cas très spécifique des “enfants belges en bas âge ayant des parents en séjour illégal” et ne concerne donc aucunement toutes les catégories de Belges.

Le Conseil ignore en outre le considérant 39 de l’arrêt Zambrano, qui indique expressément que la directive 2004/38 du Conseil européen du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l’Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres ne s’applique pas lorsque l’intéressé ne s’est pas rendu dans un autre État membre.

Il convient par ailleurs d’attirer l’attention sur le fait que, dans sa version actuelle, l’article 40ter de la loi sur les étrangers prévoit déjà depuis des années un traitement plus strict pour certains Belges qui se font rejoindre. Pour les ascendants, le ressortissant belge doit en effet déjà actuellement prouver qu’il dispose de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants pour qu’ils ne deviennent pas, pendant leur séjour

## Nr. 174 VAN MEVROUW LANJRI c.s.

Art. 14 (*nieuw*)**Een artikel 14 invoegen, luidende:**

*“Art. 14. In de enige bijlage van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, worden de woorden “het internationaal gezondheidsreglement nr. 2 van 25 mei 1951 van de Wereld Gezondheids Organisatie;” vervangen door de woorden “het Internationaal gezondheidsreglement van de Wereldgezondheidsorganisatie, ondertekend in Genève op 23 mei 2005.””*

## VERANTWOORDING

Amendement nr. 147 voorzag in diverse wijzigingen van de Vreemdelingenwet in het kader van de gezinshereniging. Dit amendement werd voor advies overgemaakt aan de Raad van State. De Raad had diverse opmerkingen bij de voorgestelde wijzigingen (advies 49.356/4 van 4 april 2011).

Dit amendement komt tegemoet aan deze opmerkingen maar behoudt tevens de krachtlijnen die werden voorgesteld door amendement nr. 147. De indieners van dit amendement streven er naar om voorwaarden op te leggen aan de vreemdelingen die in ons land verblijfsrecht hebben en voor Belgische onderdanen om zich met hun partner en eventueel kinderen te herenigen. De bedoeling van deze maatregel bestaat er in om de omstandigheden waarin de gezinshereniging gebeurt in de best mogelijke omstandigheden te laten verlopen en de nieuwkomers samen met de gezinshereniger in betere toekomst in ons land te geven.

**Gezinshereniging met een Belg**

De Raad van State maakt een veralgemeende interpretatie van het arrest Zambrano (Europees Hof van Justitie in de zaak C-34/09). Het arrest wordt in haar lezing uitgebreid naar alle Belgen, terwijl het arrest Zambrano betrekking heeft op het zeer specifieke geval van “Belgische kinderen van jonge leeftijd met illegaal verblijvende ouders” en dus geenszins betrekking heeft op alle categorieën Belgen.

Bovendien gaat de Raad voorbij aan overweging 39 van het arrest Zambrano dat uitdrukkelijk aangeeft dat richtlijn 2004/38 van de Europese Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, niet van toepassing is wanneer de betrokkene zich niet naar een andere lidstaat heeft begeven.

Verder moet worden gewezen op het feit dat artikel 40ter van de vreemdelingenwet in zijn huidige versie reeds jaren voorziet in een strengere behandeling voor bepaalde Belgen die zich laten vervoegen. Voor bloedverwanten in opgaande lijn moet de Belgische onderdaan vandaag immers reeds aantonen dat hij over stabiele, regelmatige en toereikende bestaansmiddelen beschikt om te voorkomen dat zij tijdens

dans le Royaume, une charge pour les pouvoirs publics et qu'il dispose d'une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour les membres de sa famille concernés. Ce traitement plus strict pour cette catégorie de membres de la famille de Belges n'a jamais été annulé par le passé et n'a pas davantage jamais été qualifié de discrimination inadmissible.

Enfin, le Conseil ne tient pas compte de la constatation que la procédure plus stricte pour les propres ressortissants est déjà appliquée depuis des années aux Pays-Bas et que la Cour de Justice n'a jamais condamné la situation néerlandaise.

Pour apporter cependant une réponse technique à l'avis du Conseil d'État, le présent amendement développe plus avant le régime actuel de l'article 40ter. Plutôt que de reprendre le regroupement familial avec des Belges dans l'article 10, nous choisissons d'intégrer les conditions du regroupement familial en ce qui concerne les moyens de subsistance, l'hébergement, l'assurance maladie et les conditions d'âge de 21 ans pour les deux partenaires dans l'article 40ter.

Nous nous efforçons par ailleurs d'harmoniser autant que possible les conditions applicables aux citoyens de l'Union européenne et aux Belges; la directive 2004/38 prévoit en effet que les citoyens de l'Union européenne doivent être des travailleurs salariés ou indépendants pour pouvoir s'établir dans notre pays ou qu'ils doivent disposer de moyens de subsistance suffisants pour eux-mêmes afin d'éviter de devenir une charge pour les pouvoirs publics. En cas de regroupement familial par des citoyens de l'Union européenne, ce citoyen de l'Union européenne doit aussi prouver qu'il dispose de moyens de subsistance suffisants pour éviter également que les personnes qui le rejoignent deviennent une charge pour les pouvoirs publics. Or cette obligation n'a pas encore été ancrée dans la loi sur les étrangers pour les citoyens de l'Union européenne qui sont établis dans notre pays en tant que travailleurs salariés ou indépendants. Le présent amendement prévoit donc aussi cette obligation et précise d'emblée ce qu'il y a lieu d'entendre par des moyens de subsistance suffisants, par analogie avec le régime applicable aux Belges et aux non-ressortissants de l'Union européenne et conformément à la directive précitée.

#### Critère de la relation durable et stable

Le Conseil d'État indique que l'engagement de prise en charge n'est pas de nature à permettre d'établir le caractère durable et stable de la relation de partenariat.

Il est exact que nous souhaitons insérer cette prise en charge dans la loi sur les étrangers à titre d'instrument de contrôle en cas de demande de regroupement familial pour des personnes liées par un partenariat enregistré. Après l'adoption de plusieurs mesures contre les mariages de complaisance et l'adjonction, par la loi du 15 septembre 2006, de la possibilité d'obtenir un permis de séjour sur la base d'une cohabitation, on observe toutefois qu'il est souvent recouru à cette possibilité de façon abusive pour obtenir un droit de séjour en Belgique.

het verblijf in het Rijk ten laste vallen van de openbare overheden en dat hij over een ziektekostenverzekering beschikt die de risico's van de betrokken familieleden in België dekt. Deze strengere behandeling voor deze categorie familieleden van Belgen werd in het verleden nooit vernietigd en werd ook nooit als een ongeoorloofde discriminatie gekwalificeerd.

Tenslotte gaat de Raad niet in op de vaststelling dat de strengere procedure voor eigen onderdanen reeds jaren wordt toegepast in Nederland en dat het Hof van Justitie de Nederlandse situatie nooit heeft vernietigd.

Om echter een technisch antwoord te bieden op het advies van de Raad van State werkt dit amendement de bestaande regeling van artikel 40ter verder uit. Eerder dan gezinshereniging met Belgen op te nemen in artikel 10, wordt hierbij geopteerd om de gezinsherenigingvoorwaarden rond bestaansmiddelen, huisvesting, ziektekostenverzekering en de leeftijdsvoorwaarden van 21 jaar voor beide partners op te nemen in het artikel 40ter.

Tegelijk proberen we de voorwaarden voor EU-burgers en Belgen zo veel mogelijk op elkaar af te stemmen; richtlijn 2004/38 voorziet immers dat EU-burgers werknemer of zelfstandige moeten zijn om zich in ons land te vestigen of voldoende bestaansmiddelen voor zichzelf moeten hebben om te voorkomen dat zij ten laste vallen van de openbare overheden. In geval van gezinshereniging door EU-burgers moet die EU-burger tevens aantonen over voldoende bestaansmiddelen te beschikken om te voorkomen dat ook zij ten laste van de openbare overheden zouden vallen. Welnu die verplichting werd nog niet in de vreemdelingenwet verankerd voor EU-burgers die als werknemer of zelfstandige in ons land zijn gevestigd. Dit amendement voorziet dus ook in deze verplichting en voegt meteen ook ter verduidelijking toe wat moet aanzien worden als voldoende bestaansmiddelen naar analogie met de regeling voor Belgen en niet-EU-onderdanen en conform de reeds genoemde Richtlijn.

#### Criterium van duurzame en stabiele relatie

De Raad van State geeft aan dat met een verbintenis tot tenlasteneming het duurzame en stabiele karakter van de partnerrelatie niet zou kunnen worden geattesteerd.

Het klopt dat de indieners deze tenlasteneming in de vreemdelingenwet wilden invoegen als controle-instrument wanneer het een aanvraag tot gezinshereniging betrof voor mensen met een wettelijk geregistreerd partnerschap. Na diverse maatregelen tegen de schijnhuwelijken en na de invoeging van de mogelijkheid om een verblijfsvergunning te bekomen op basis van samenwonen door de wet van 15 september 2006, wordt echter vaak misbruik gemaakt van deze mogelijkheid om een verblijfsrecht in ons land te bekomen.

Le raisonnement du Conseil d'État est d'ailleurs très curieux. L'article 1477 du Code civil dispose en effet très clairement que les cohabitants légaux ont bien des obligations mutuelles, y compris en ce qui concerne les dettes contractées par chacun d'eux. L'obligation relative au remboursement éventuel des frais par les partenaires continue dès lors à s'appliquer sans restriction en vertu de cette disposition du Code civil.

Quoi qu'il en soit, nous souhaitons tenir compte des observations concernant la prise en charge et la référence explicite à cette obligation a dès lors été supprimée du texte proposé.

En ce qui concerne l'engagement de prise en charge des frais de rapatriement également, il y a lieu de souligner que, contrairement à ce que semble insinuer le Conseil, cette réglementation ne trouve pas automatiquement son fondement légal dans la directive sur le regroupement familial. Le fait qu'il soit question de rapatriement prouve déjà, comme tel, que les intéressés ne peuvent plus être qualifiés de bénéficiaires du regroupement familial. Par conséquent, la directive sur le regroupement familial n'est, *de facto*, pas d'application. En revanche, il doit être constaté que la mesure proposée procède d'une logique identique à celle déjà suivie actuellement dans la loi sur le séjour (art. 27, alinéa 3, et art. 74/4).

Il est dès lors prévu de modifier l'article 11 et de préciser que les frais du rapatriement pourraient être récupérés auprès des deux partenaires s'il apparaissait que l'étranger et son partenaire n'entretiennent plus de vie conjugale ou en cas de fraude et de retrait du permis de séjour.

Critère des moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants

Il convient de souligner que le Conseil d'État n'a formulé d'observations ni au sujet du montant fixé pour les moyens de subsistance, ni au sujet de la réglementation prévoyant quels sont les moyens qui peuvent ou non être pris en considération.

Le Conseil d'État précise uniquement qu'il doit s'agir d'un "montant de référence". Aucun critère automatique ne peut donc être instauré.

Nous tenons à préciser que nous avons toujours eu l'intention d'utiliser le montant des moyens de subsistance comme montant de référence. Nous renvoyons notamment à cet égard au fait que nous avons déjà prévu la transposition de l'article 17 de la directive 2003/86. Cette transposition a toutefois été réalisée à l'article 11, § 2, dernier alinéa.

Pour répondre plus explicitement à l'observation du Conseil d'État, il est prévu à l'article 10<sup>ter</sup>, § 2, que la décision relative à la demande est prise en tenant compte de l'ensemble des éléments du dossier. Le simple fait que l'intéressé ne remplit pas la condition de disposer de moyens de subsistance suffisants ne peut pas justifier un refus automatique d'octroyer un permis de séjour dans le cadre du regroupement familial.

De redenering van de Raad van State komt trouwens heel merkwaardig over. Het artikel 1477 B.W. stelt immers zeer duidelijk dat de wettelijk samenwonenden wel degelijk verplichtingen tegenover elkaar hebben, ook voor wat betreft de schulden die elk van hen zouden opbouwen. De verplichting tot de eventuele terugbetaling van kosten door partners blijft dus onverminderd bestaan in hoofde van deze bepaling uit het burgerlijk wetboek.

Hoe dan ook willen de indieners tegemoet komen aan de opmerkingen rond de tenlasteneming en werd deze expliciete verwijzing naar deze verplichting dan ook geschrapt in de voorgestelde tekst.

Wat de verbintenis betreft om ook de repatriëringskosten ten laste te nemen, moet gewezen worden op het feit dat dergelijke regeling, in tegenstelling tot wat de Raad schijnt te insinueren, vanzelfsprekend haar rechtsgrond niet vindt in de gezinsherenigingsrichtlijn. Het feit dat er sprake is van repatriëring is reeds op zich bewijs dat betrokkene niet langer als gezinsherenigers kunnen worden gekwalificeerd. *De facto* is dan ook de gezinsherenigingsrichtlijn niet van toepassing. Integendeel moet worden vastgesteld dat de voorgestelde maatregel is gebaseerd op dezelfde logica die vandaag reeds is terug te vinden in de verblijfswet (art. 27, derde lid en art. 74/4).

Er wordt bijgevolg voorzien in een wijziging van het artikel 11 waarbij wordt gesteld dat indien blijkt dat de vreemdeling en de partner niet meer een gezinsleven onderhouden of wanneer er sprake is van fraude en de verblijfsvergunning zou worden ingetrokken, de kosten van repatriëring op beide partners zouden kunnen verhaald worden.

Criterium stabiele, regelmatige en voldoende bestaansmiddelen

Benadrukt dient te worden dat de Raad van State geen bemerkings maakte bij het bestaansmiddelenbedrag dat wordt vooropgesteld en evenmin bij de regeling die wordt voorzien rond welke middelen al dan niet in rekening kunnen worden gebracht.

De Raad geeft enkel aan dat er sprake moet zijn van een "referentiebedrag". Er mag dus geen automatisch criterium worden ingebouwd.

De indieners van dit subamendement geven aan steeds de intentie te hebben gehad het bestaansmiddelenbedrag als referentiebedrag voorop te stellen. Zij verwijzen in dit verband onder meer naar het feit dat zij reeds hadden voorzien in de omzetting van artikel 17 van de richtlijn 2003/86. Deze omzetting werd echter doorgevoerd in artikel 11, § 2, laatste lid.

Om explicieter in te spelen op de bemerking van de Raad, wordt voorzien in het artikel 10<sup>ter</sup>, § 2, dat de beslissing met betrekking tot de aanvraag wordt getroffen, rekening houdende met het geheel van de elementen van het dossier. Het enkele feit of de betrokkene niet voldoet aan de gestelde voorwaarde tot het hebben van voldoende bestaansmiddelen kan geen automatische uitsluiting zijn voor het verkrijgen van een verblijfsvergunning in het kader van de gezinshereniging.

La modification prévoit également une procédure pour le cas où le montant de référence n'est pas atteint. Dans ce cas, le ministre ou son délégué examinera à quel montant les moyens de subsistance doivent s'élever en fonction des besoins individuels du demandeur et des membres de sa famille. L'étranger et les autres services publics belges doivent fournir tous les documents et renseignements réclamés à cet effet par le ministre ou son délégué pour pouvoir déterminer ce montant.

#### Critère du logement décent

Selon le Conseil d'État, la proposition serait contraire à la répartition de compétences parce que le législateur fédéral imposerait ainsi des obligations aux entités fédérées.

Le Conseil d'État indique également que le système de base proposé serait contraire à la répartition de compétences et que l'autorité fédérale devrait donc déterminer elle-même ce qu'est un logement décent si elle souhaite l'application de cette condition en matière de regroupement familial.

Nous proposons dès lors de renvoyer à la réglementation en vigueur prévue par la loi sur les baux afin de disposer que le bien immobilier doit répondre à certaines conditions. La disposition proposée en matière de logement décent prévoit très clairement que le bien immobilier doit répondre à ces conditions, compte tenu du nombre de membres de la famille qui habiteront le bien. Il revient au Roi de définir les moyens de preuve que l'étranger doit présenter pour prouver que cette condition est remplie. Il peut, par exemple, s'agir d'une attestation délivrée par le bourgmestre ou par une autorité régionale.

#### Période préalable de 12 mois avant le regroupement familial

Le Conseil d'État renvoie à l'article 12, alinéa 2, de la directive 2003/86 dont il découle qu'une exception particulière au délai d'attente de 12 mois devrait être prévue pour les membres de la famille de réfugiés. Une modification a été apportée en ce sens que ce régime s'applique également à l'étranger bénéficiant de la protection subsidiaire.

#### Introduction de la demande de regroupement familial dans un délai d'un an après la reconnaissance du statut de réfugié

Le Conseil d'État renvoie à l'arrêt n° 95/2008 du 26 juin 2008 de la Cour constitutionnelle. Conformément à cet avis et à cet arrêt, une modification a été apportée de sorte que, pour les réfugiés mineurs qui se font rejoindre par leurs parents, le regroupement familial ne doit plus avoir lieu "dans l'année suivant la décision reconnaissant la qualité de réfugié".

L'arrêt n° 95/2008 précité indique en outre lui-même que "Cette annulation n'empêche pas que le législateur puisse prévoir, notamment "dans l'intérêt du bien-être économique du pays", que les parents doivent eux-mêmes être en mesure de pourvoir à leur entretien, s'ils veulent rejoindre leur enfant

Vervolgens voorziet de wijziging ook in een procedure wanneer het referentiebedrag niet wordt behaald. In dat geval zal de minister of zijn gemachtigde een onderzoek instellen hoeveel de bestaansmiddelen moeten bedragen gebaseerd op de individuele noden van de aanvragen en zijn gezinsleden. De vreemdeling en de andere Belgische overheidsdiensten moet hiervoor alle bescheiden en inlichtingen verschaffen die de minister of zijn gemachtigde daarom verzoekt om dit bedrag te kunnen vaststellen.

#### Criterium van behoorlijke huisvesting

De Raad van State stelt dat het wetsvoorstel in strijd zou zijn met de bevoegdheidsverdeling omdat hiermee de federale wetgever verplichtingen zou opleggen aan de deelstaten.

De Raad stelt ook dat de voorgestelde basisregeling in strijd zou zijn met de bevoegdheidsverdeling en dat de federale overheid dus zelf zou dienen te bepalen wat behoorlijke huisvesting is indien zij wil dat die voorwaarde zou worden toegepast inzake gezinshereniging.

De indieners van dit subamendement stellen bijgevolg voor om te verwijzen naar de vigerende regelgeving die vervat zit in de huurwet om vast te leggen dat het onroerend goed aan bepaalde voorwaarden moet voldoen. De voorgestelde bepaling inzake behoorlijke huisvesting vermeldt heel duidelijk dat het onroerend goed moet voldoen aan deze voorwaarden, rekening houdende met het aantal gezinsleden die in het goed zullen wonen. Het komt de Koning toe om vast te leggen welke bewijsmiddelen de vreemdeling moet voorleggen om het bewijs te leveren dat aan deze voorwaarde voldaan is. Dit kan bijvoorbeeld met een attestering van de burgemeester, of een attestering van een Gewestelijke overheid.

#### Voorafgaande periode 12 maanden vooraleer gezinshereniging

De Raad van State verwijst naar artikel 12, tweede lid, richtlijn 2003/86 waaruit volgt dat een bijzondere uitzondering op de wachttermijn van 12 maanden zou moeten worden voorzien voor familieleden van vluchtelingen. Een wijziging werd in die zin doorgevoerd in zijn algemene bepaling dat dergelijke regeling ook geldt voor de vreemdeling die de subsidiaire bescherming geniet.

#### Indienen gezinsherenigingsaanvraag binnen termijn van 1 jaar na erkenning vluchtelingenstatus

De Raad van State verwijst naar arrest nr. 95/2008 van 26 juni 2008 van het Grondwettelijk Hof. In lijn met dit advies en dit arrest, wordt een aanpassing doorgevoerd zodat, voor minderjarige vluchtelingen die zich door hun ouders laten vervoegen, de gezinshereniging niet langer dient plaats te vinden "in de loop van het jaar na de beslissing tot erkenning van de hoedanigheid van vluchteling".

Het vermelde arrest nr. 95/2008 geeft daarbij zelf aan dat "Die vernietiging niet belet dat de wetgever, onder meer "in het belang van het economisch welzijn van het land" zou kunnen bepalen dat de ouders zelf in staat moeten zijn te voorzien in hun onderhoud, indien zij zich bij hun minderjarig kind willen

mineur". Cette disposition a désormais été reproduite explicitement dans la loi.

#### N° 175 DE MME TEMMERMAN

(sous-amendement à l'amendement n° 147)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 2, remplacer l'article 10, § 5, proposé par ce qui suit:**

*"§ 5. Les moyens de subsistance visés au § 2, alinéa 3, sont appréciés de manière concrète à la lumière de la situation de chaque demandeur.*

*L'évaluation de ces moyens de subsistance:*

*1° tient notamment compte d'un montant de référence équivalent à 120 % du montant visé à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, 3° de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale;*

*2° tient compte de leur nature et de leur régularité;*

*3° ne tient pas compte des moyens provenant de régimes d'assistance complémentaires, à savoir le revenu d'intégration et les allocations familiales, ni de l'aide sociale financière;*

*4° ne tient compte des allocations d'attente et de l'allocation de transition que pour autant que le conjoint ou le partenaire concerné puisse prouver qu'il cherche activement du travail."*

#### JUSTIFICATION

L'amendement n° 147 fixe un montant déterminé en-dessous duquel l'étranger est d'office considéré comme ne disposant pas de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants.

Le Conseil d'État estime que cette disposition n'est pas conforme à la jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne (avis du 4 avril 2011).

voegen". Deze bepaling wordt voortaan uitdrukkelijk in de wet gekopieerd.

Nahima LANJRI (CD&V)  
Theo FRANCKEN (N-VA)  
Bart SOMERS (Open Vld)  
Daniel DUCARME (MR)  
Jacqueline GALANT (MR)

#### Nr. 175 VAN MEVROUW TEMMERMAN

(subamendement op amendement nr. 147)

Art. 2 en 3

**In artikel 2, het voorgestelde artikel 10, § 5, vervangen als volgt:**

*"§ 5. De bestaansmiddelen bedoeld in § 2, derde lid, worden concreet beoordeeld in het licht van de situatie van iedere aanvrager.*

*Bij het beoordelen van deze bestaansmiddelen:*

*1° wordt ondermeer rekening gehouden met een referentiebedrag van honderdtwintig procent van het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 3° van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie;*

*2° wordt rekening gehouden met de aard en regelmatigheid van deze middelen;*

*3° worden de middelen verkregen uit de aanvullende bijstandsstelsel, met name het leefloon en de gezinsbijslag, alsook de financiële maatschappelijke dienstverlening niet in aanmerking genomen;*

*4° worden de wachtuitkeringen en de overbruggingsuitkering enkel in aanmerking genomen voor zover de betrokken echtgenoot of partner kan bewijzen dat hij actief werk zoekt."*

#### VERANTWOORDING

Amendement nr. 147 stelt een welbepaald bedrag vast waaronder de vreemdeling automatisch wordt beschouwd als iemand die niet beschikt over stabiele, regelmatige en voldoende bestaansmiddelen.

Volgens de Raad van State is dit in strijd met de rechtspraak van het Hof van Justitie van Europese Unie (advies van 4 april 2011).

Le Conseil d'État conclut comme suit:

“La disposition proposée, en fixant un montant déterminé en-dessous duquel l'étranger serait considéré d'office comme ne disposant pas de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants, ne peut dès lors être admise. En effet, si un montant peut être indiqué, il ne doit s'agir que d'un montant de référence, qui ne doit pas empêcher de procéder à un examen concret de la situation de chaque demandeur à l'issue duquel il doit être possible de déterminer, en fonction des besoins propres du demandeur et de sa famille, les moyens nécessaires pour permettre de subvenir à leurs besoins.”

Pour que l'amendement soit conforme à l'avis du Conseil d'État, il doit être modifié de manière à ce qu'il prévoit une appréciation concrète basée sur la situation individuelle de chaque demandeur et qui prenne bien en compte le montant prévu par l'amendement n° 147, mais seulement au titre de montant de référence.

#### N° 176 DE MME TEMMERMAN

(sous-amendement à l'amendement n° 147)

Articles 2 et 3

**Dans l'article 2, dans l'article 10, § 2, proposé, après l'alinéa 4, insérer un alinéa rédigé comme suit:**

*“À moins qu'un traité international n'en dispose autrement, l'étranger visé au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, 2°, 4°, 5° et 7°, doit, dans les trois ans de son arrivée, avoir suivi un parcours d'intégration fixé par la communauté compétente. Cette obligation ne s'applique pas si l'étranger en a été dispensé par la communauté compétente ou en cas de force majeure.”*

#### JUSTIFICATION

L'autorité fédérale est compétente pour fixer les conditions d'accès et de séjour sur le territoire.

En vertu de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 3°, de la LSRI, les communautés sont compétentes pour la politique d'accueil et d'intégration.

L'intégration doit assurer une insertion équivalente des nouveaux arrivants dans la société.

Il est essentiel à cet égard que le nouvel arrivant suive un parcours d'intégration.

Le présent sous-amendement conditionne le droit de séjour au suivi d'un parcours d'intégration, tel qu'organisé par la communauté compétente.

Il ne s'agit pas d'un cas unique. On se reportera également à la proposition de loi n° 0476/001 modifiant le Code de la

De Raad van State besluit:

“De voorgestelde bepaling die een welbepaald bedrag vaststelt waaronder de vreemdeling automatisch beschouwd wordt als iemand die niet beschikt over stabiele, regelmatige en voldoende bestaansmiddelen, is derhalve onaanvaardbaar. Het enige bedrag dat kan worden vastgesteld is immers een referentiebedrag dat er niet aan in de weg mag staan dat de situatie van iedere aanvrager concreet wordt onderzocht, waarna het mogelijk moet zijn op basis van de eigen behoeften van de aanvrager en zijn gezin te bepalen welke middelen ze nodig hebben om in hun behoeften te voorzien.”

Om het amendement nr. 147 in overeenstemming te brengen met het advies van de Raad van State, moet het amendement zo worden gewijzigd dat een concrete beoordeling in het licht van de individuele situatie van iedere aanvrager, waarbij het bedrag van amendement nr. 147 weliswaar mee in rekening wordt gebracht, maar slechts als referentiebedrag.

#### Nr. 176 VAN MEVROUW TEMMERMAN

(subamendement op amendement nr. 147)

Art. 2 en 3

**In artikel 2, in het voorgestelde artikel 10, § 2, na het vierde lid een lid invoegen dat luidt als volgt:**

*“De vreemdeling bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, 2°, 4°, 5° en 7° moet, tenzij een internationaal verdrag dit anders bepaalt, binnen de drie jaar na aankomst een inburgeringstraject hebben gevolgd zoals bepaald door de bevoegde gemeenschap. Deze verplichting geldt niet in geval de vreemdeling hiervan door de bevoegde gemeenschap werd vrijgesteld of in geval van overmacht.”*

#### VERANTWOORDING

De federale overheid is bevoegd de voorwaarden te bepalen tot toegang en verblijf op het grondgebied.

De gemeenschappen zijn krachtens artikel 5, § 1, II, 3° BWHI bevoegd voor het beleid inzake onthaal en integratie.

Integratie moet nieuwkomers gelijkwaardig opnemen in de maatschappij.

Het volgen van een inburgeringstraject is hierbij van wezenlijk belang.

Dit subamendement koppelt het verblijfsrecht aan het volgen van een inburgeringstraject, zoals georganiseerd door de bevoegde gemeenschap.

Dit is geen unicum: zie ook het wetsvoorstel nr. 0476/001 tot wijziging van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit.

nationalité belge. Cette proposition vise également à inscrire l'intégration comme condition dans la loi fédérale.

Si l'étranger concerné ne termine pas le parcours d'intégration, son droit de séjour peut être retiré.

En ce qui concerne le contenu et l'organisation du parcours d'intégration, il est renvoyé aux communautés, étant donné que ces éléments relèvent de leur compétence.

Il appartient dès lors notamment aux communautés de définir le contenu du parcours d'intégration, de déterminer, le cas échéant, quels programmes d'emploi et d'enseignement sont assimilés à un parcours d'intégration et de fixer à quelles conditions les nouveaux venus sont dispensés ou non de suivre un parcours d'intégration.

L'obligation d'intégration n'est pas d'application lorsque la communauté compétente dispense le nouveau venu de suivre le parcours ou en cas de force majeure.

La force majeure signifie que le nouveau venu n'a pu, en raison de circonstances indépendantes de sa volonté, suivre le parcours d'intégration dans les trois ans. On peut notamment songer, à cet égard, à une maladie grave de longue durée ou à un handicap l'empêchant de suivre le parcours d'intégration pendant les trois premières années suivant son arrivée dans notre pays, ainsi qu'à des listes d'attente trop longues. La charge de la preuve incombe au nouveau venu.

#### N° 177 DE MME TEMMERMAN

(sous-amendement à l'amendement n° 147)

##### Art. 2 et 3

**Dans l'article 3, dans l'article 10bis proposé, insérer un § 4 rédigé comme suit:**

*“§ 4. Les membres de la famille visés à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 4° et 5° d'un étranger autorisé à séjourner en Belgique pour une durée limitée, fixée par la présente loi ou en raison de circonstances particulières propres à l'intéressé ou en rapport avec la nature ou la durée de ses activités en Belgique, qui introduisent une demande d'autorisation de séjour de plus de trois mois, doivent suivre un parcours d'intégration fixé par la Communauté compétente. Cette obligation n'est pas applicable lorsque l'étranger en a été dispensé par la Communauté compétente ou en cas de force majeure.”*

##### JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 176.

Ook daar wordt inburgering als voorwaarde opgenomen in de federale wet.

Voltooit de betrokken vreemdeling het inburgeringstraject niet, dan kan zijn verblijfsrecht worden ingetrokken.

Voor de inhoud en organisatie van het inburgeringstraject wordt verwezen naar de gemeenschappen, aangezien dit tot hun bevoegdheid behoort.

Het komt dan ook de gemeenschappen toe om ondermeer de inhoud van het inburgeringstraject te bepalen, desgevallend te bepalen welke tewerkstellingsprogramma's en onderwijsprogramma's gelijk gesteld worden met een inburgeringstraject, en te bepalen onder welke voorwaarden nieuwkomers al dan niet vrijgesteld worden van het volgen van een inburgeringstraject.

Aan de inburgeringsverplichting moet niet worden voldaan wanneer de bevoegde gemeenschap de nieuwkomer vrijstelt om het traject te volgen, of in geval van overmacht.

Overmacht betekent dat de nieuwkomer door omstandigheden buiten zijn wil om niet in staat was om binnen de drie jaar het inburgeringstraject te doorlopen. Hierbij kan gedacht worden aan ondermeer een ernstige en langdurige ziekte of het lijden aan een handicap die het volgen van het inburgeringstraject gedurende de eerste drie jaar na aankomst onmogelijk maakt, alsook te lange wachtlijsten. De bewijslast ligt bij de nieuwkomer.

#### Nr. 177 VAN MEVROUW TEMMERMAN

(subamendement op amendement nr. 147)

##### Art. 2 en 3

**In artikel 3, in het voorgestelde artikel 10bis, een paragraaf 4 invoegen, die luidt als volgt:**

*“§ 4. De in artikel 10, § 1, 4° en 5° bedoelde familieleden van een vreemdeling die gemachtigd werd in België te verblijven voor beperkte duur ingevolge deze wet of ingevolge de bijzondere omstandigheden eigen aan de betrokkene of ingevolge de aard of de duur van zijn activiteiten in België, die een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden aanvragen, moet een inburgeringstraject volgen zoals bepaald door de bevoegde gemeenschap. Deze verplichting geldt niet in geval de vreemdeling hiervan door de bevoegde gemeenschap werd vrijgesteld of in geval van overmacht.”*

##### VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 176.

## N° 178 DE MME TEMMERMAN

(sous-amendement à l'amendement n° 147)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 5, dans l'article 11, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, insérer un 5° rédigé comme suit:**

*"5° l'étranger ne fournit pas la preuve qu'il a accompli le parcours d'intégration visé à l'article 10, § 2, alinéa 5 ou à l'article 10bis, § 4. La présente disposition n'est pas applicable en cas de force majeure ou lorsque la Communauté compétente dispense l'étranger de cette obligation."*

## JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 176.

## N° 179 DE MME TEMMERMAN

(sous-amendement à l'amendement n° 147)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 5, dans l'article 11, § 2, alinéas 4 et 5, proposé, remplacer chaque fois les mots "1°, 2°, ou 3°" par les mots "1°, 2°, 3° ou 5°".**

## JUSTIFICATION

L'article 11, § 2, alinéa 4, de la loi actuelle sur les étrangers prévoit que, lors de la décision de mettre fin au séjour parce que l'étranger ne remplit plus une des conditions de l'article 10 de la loi (1°), ou ne forme plus une famille avec la personne qu'il est venu rejoindre (2°), ou a une relation avec une autre personne (3°), le ministre doit néanmoins tenir compte de la situation des personnes victimes de violences dans leur famille, qui ont quitté leur foyer et nécessitent une protection.

L'amendement n° 147 y ajoute un cinquième alinéa, qui prévoit que, lors de la décision de mettre fin au séjour sur base du 1°, 2° ou 3°, le ministre prend également en considération la nature et la solidité des liens familiaux de la personne concernée et la durée de son séjour dans le Royaume, ainsi que l'existence d'attaches familiales, culturelles ou sociales avec son pays d'origine.

Le présent sous-amendement rend ces dispositions également applicables à la condition d'intégration instaurée par les sous-amendements précédents (5°).

## Nr. 178 VAN MEVROUW TEMMERMAN

(subamendement op amendement nr. 147)

Art. 2 en 3

**In artikel 5, in het voorgestelde artikel 11, § 2, eerste lid, een punt 5° invoegen, dat luidt als volgt:**

*"5° de vreemdeling levert niet het bewijs het inburgeringstraject te hebben voltooid zoals bedoeld in artikel 10, § 2, vijfde lid of artikel 10bis, § 4. Deze bepaling is niet van toepassing in geval van overmacht of wanneer de bevoegde gemeenschap de vreemdeling hiervan vrijstelt."*

## VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 176.

## Nr. 179 VAN MEVROUW TEMMERMAN

(subamendement op amendement nr. 147)

Art. 2 en 3

**In artikel 5, het voorgestelde artikel 11, § 2, vierde en vijfde lid, de woorden "1°, 2°, of 3°" telkens vervangen door "1°, 2°, 3° of 5°".**

## VERANTWOORDING

Artikel 11, § 2, vierde lid, van de huidige vreemdelingenwet bepaalt dat bij de beslissing om een einde te stellen aan het verblijf omdat de vreemdeling niet meer voldoet aan een van de voorwaarden van artikel 10 van de wet (1°), of geen gezin meer vormt met de persoon die hij kwam vervoegen (2°), of een relatie heeft met een andere persoon (3°), de minister niettemin rekening moet houden met de situatie van personen die het slachtoffer zijn van geweld in de familie, die het huishouden verlaten hebben en bescherming nodig hebben.

Het amendement nr. 147 voegt hier een vijfde lid aan toe, dat bepaalt dat bij de beslissing om een einde te stellen aan het verblijf op basis van het 1°, 2° of 3°, de minister eveneens rekening houdt met de aard en de hechtheid van de gezinsband van de betrokken persoon en met de duur van zijn verblijf in het Rijk, alsmede met het bestaan van familiebanden of culturele of sociale banden met zijn land van herkomst.

Het hier voorliggende subamendement maakt deze bepalingen eveneens van toepassing op de bij de vorige subamendementen ingevoegde inburgeringsvoorwaarde (5°).

## N° 180 DE MME TEMMERMAN

(sous-amendement à l'amendement n° 162)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 10, § 2, proposé, entre les alinéas 4 et 5, insérer un alinéa rédigé comme suit:**

*“L'étranger visé au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, 2°, 4°, 5° et 7° est tenu, à moins qu'une convention internationale en dispose autrement, d'avoir suivi, dans les trois ans de son arrivée, un parcours d'intégration tel que défini par la communauté compétente. Cette obligation ne s'applique pas lorsque l'étranger en a été dispensé par la communauté compétente ou en cas de force majeure.”*

## JUSTIFICATION

Voir l'amendement n° 176.

## N° 181 DE MME TEMMERMAN

(sous-amendement à l'amendement n° 163)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 10bis proposé, insérer un § 4 rédigé comme suit:**

*“§ 4. Les membres de la famille visés à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 4° et 5, d'un étranger autorisé à séjourner en Belgique pour une durée limitée fixée par la présente loi ou en raison de circonstances particulières propres à l'intéressé ou en rapport avec la nature ou de la durée de ses activités en Belgique, qui introduisent une demande d'autorisation de séjour de plus de trois mois, doivent suivre un parcours d'intégration tel que défini par la communauté compétente. Cette obligation ne s'applique pas lorsque l'étranger en a été dispensé par la communauté compétente ou en cas de force majeure.”*

## JUSTIFICATION

Voir l'amendement n° 180.

## Nr. 180 VAN MEVROUW TEMMERMAN

(subamendement op amendement nr. 162)

Art. 2 en 3

**In artikel 2, in het voorgestelde artikel 10, § 2, na het vierde lid, een lid invoegen dat luidt als volgt:**

*“De vreemdeling bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, 2°, 4°, 5° en 7° moet, tenzij een internationaal verdrag dit anders bepaalt, binnen de drie jaar na aankomst een inburgeringstraject hebben gevolgd zoals bepaald door de bevoegde gemeenschap. Deze verplichting geldt niet in geval de vreemdeling hiervan door de bevoegde gemeenschap werd vrijgesteld of in geval van overmacht.”*

## VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 176.

## Nr. 181 VAN MEVROUW TEMMERMAN

(subamendement op amendement nr. 163)

Art. 2 en 3

**In artikel 3, in het voorgestelde artikel 10bis, een paragraaf 4 invoegen, die luidt als volgt:**

*“§ 4. De in artikel 10, § 1, 4° en 5° bedoelde familieleden van een vreemdeling die gemachtigd werd in België te verblijven voor beperkte duur ingevolge deze wet of ingevolge de bijzondere omstandigheden eigen aan de betrokkene of ingevolge de aard of de duur van zijn activiteiten in België, die een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden aanvragen, moet een inburgeringstraject volgen zoals bepaald door de bevoegde gemeenschap. Deze verplichting geldt niet in geval de vreemdeling hiervan door de bevoegde gemeenschap werd vrijgesteld of in geval van overmacht.”*

## VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 180.

## N° 182 DE MME TEMMERMAN

(sous-amendement à l'amendement n° 165)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 5, dans l'article 11, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, insérer un 5° rédigé comme suit:**

*"5° cet étranger ne fournit pas la preuve qu'il a terminé le parcours d'intégration prévu à l'article 10, § 2, alinéa 5, ou à l'article 10bis, § 4. La présente disposition ne s'applique pas en cas de force majeure ou si la Communauté compétente en dispense l'étranger."*

## JUSTIFICATION

Voir l'amendement n° 180.

## N° 183 DE MME TEMMERMAN

(sous-amendement à l'amendement n° 165)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 5, dans l'article 11, § 2, alinéas 4 et 5, proposé, remplacer chaque fois les mots "1°, 2°, ou 3°" par les mots "1°, 2°, 3° ou 5°".**

## JUSTIFICATION

L'article 11, § 2, alinéa 4, de l'actuelle loi sur les étrangers dispose que lors de sa décision de mettre fin au séjour parce que l'étranger ne remplit plus une des conditions de l'article 10 de la loi (1°) ou ne forme plus une famille avec la personne qu'il a rejointe (2°), ou a une relation avec une autre personne (3°), prend néanmoins en considération la situation des personnes victimes de violences dans leur famille, qui ont quitté le foyer et nécessitent une protection.

L'amendement n° 165 y ajoute un alinéa 5 qui prévoit que lors de sa décision de mettre fin au séjour sur la base du point 1°, 2° ou 3°, le ministre prend également en considération la nature et la solidité des liens familiaux de la personne concernée et la durée de son séjour dans le Royaume, ainsi que l'existence d'attaches familiales, culturelles ou sociales avec son pays d'origine.

Le présent sous-amendement rend ces dispositions également applicables à la condition d'intégration instaurée par les sous-amendements précédents (5°).

## Nr. 182 VAN MEVROUW TEMMERMAN

(subamendement op amendement nr. 165)

Art. 2 en 3

**In artikel 5, in het voorgestelde artikel 11, § 2, eerste lid, een punt 5° invoegen, dat luidt als volgt:**

*"5° de vreemdeling levert niet het bewijs het inburgeringstraject te hebben voltooid zoals bedoeld in artikel 10, § 2, vijfde lid of artikel 10bis, § 4. Deze bepaling is niet van toepassing in geval van overmacht of wanneer de bevoegde gemeenschap de vreemdeling hiervan vrijstelt."*

## VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 180.

## Nr. 183 VAN MEVROUW TEMMERMAN

(subamendement op amendement nr. 165)

Art. 2 en 3

**In artikel 5, het voorgestelde artikel 11, § 2, vierde en vijfde lid, de woorden "1°, 2°, of 3°" telkens vervangen door "1°, 2°, 3° of 5°".**

## VERANTWOORDING

Artikel 11, § 2, vierde lid, van de huidige vreemdelingenwet bepaalt dat bij de beslissing om een einde te stellen aan het verblijf omdat de vreemdeling niet meer voldoet aan een van de voorwaarden van artikel 10 van de wet (1°), of geen gezin meer vormt met de persoon die hij kwam vervoegen (2°), of een relatie heeft met een andere persoon (3°), de minister niettemin rekening moet houden met de situatie van personen die het slachtoffer zijn van geweld in de familie, die het huishouden verlaten hebben en bescherming nodig hebben.

Het amendement nr. 165 voegt hier een vijfde lid aan toe, dat bepaalt dat bij de beslissing om een einde te stellen aan het verblijf op basis van het 1°, 2° of 3°, de minister eveneens rekening houdt met de aard en de hechtheid van de gezinsband van de betrokken persoon en met de duur van zijn verblijf in het Rijk, alsmede met het bestaan van familiebanden of culturele of sociale banden met zijn land van herkomst.

Het hier voorliggende subamendement maakt deze bepalingen eveneens van toepassing op de bij de vorige subamendementen ingevoegde inburgeringsvoorwaarde (5°).

## N° 184 DE MME TEMMERMAN

(sous-amendement à l'amendement n° 162)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 2, remplacer l'article 10, § 5 par ce qui suit:**

*“§ 5. Les moyens de subsistance visés au § 2, alinéa 3, sont appréciés concrètement à la lumière de la situation de chaque demandeur.*

*L'appréciation de ces moyens de subsistance:*

*1° tient notamment compte d'un montant de référence équivalent à 120 % du montant visé à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, 3° de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale;*

*2° tient compte de leur nature et de leur régularité;*

*3° ne tient pas compte des moyens provenant de régimes d'assistance complémentaires, à savoir le revenu d'intégration et le supplément d'allocations familiales, ni de l'aide sociale financière;*

*4° tient uniquement compte des allocations d'attente et de l'allocation de transition pour autant que le conjoint ou le partenaire concerné puisse prouver qu'il cherche activement du travail.”*

## JUSTIFICATION

L'amendement n° 147 fixe un montant précis en dessous duquel l'étranger est automatiquement considéré comme une personne qui ne dispose pas de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants.

Selon le Conseil d'État, cette disposition est contraire à la jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne (avis du 4 avril 2011).

Le Conseil d'État conclut que:

“La disposition proposée, en fixant un montant déterminé en-dessous duquel l'étranger serait considéré d'office comme ne disposant pas de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants, ne peut dès lors être admise. En effet, si un montant peut être indiqué, il ne doit s'agir que d'un montant de référence, qui ne doit pas empêcher de procéder à un examen concret de la situation de chaque demandeur à l'issue duquel il doit être possible de déterminer, en fonction des besoins propres du demandeur et de sa famille, les moyens nécessaires pour permettre de subvenir à leurs besoins.”

## Nr. 184 VAN MEVROUW TEMMERMAN

(subamendement op amendement nr. 162)

Art. 2 en 3

**In artikel 2, het voorgestelde artikel 10, § 5, vervangen als volgt:**

*“§ 5. De bestaansmiddelen bedoeld in § 2, derde lid, worden concreet beoordeeld in het licht van de situatie van iedere aanvrager.*

*Bij het beoordelen van deze bestaansmiddelen:*

*1° wordt ondermeer rekening gehouden met een referentiebedrag van honderdtwintig procent van het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 3° van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie;*

*2° wordt rekening gehouden met de aard en regelmatigheid van deze middelen;*

*3° worden de middelen verkregen uit de aanvullende bijstandsstelsel, met name het leefloon en de gezinsbijslag, alsook de financiële maatschappelijke dienstverlening niet in aanmerking genomen;*

*4° worden de wachtuitkeringen en de overbruggingsuitkering enkel in aanmerking genomen voor zover de betrokken echtgenoot of partner kan bewijzen dat hij actief werk zoekt.”*

## VERANTWOORDING

Amendement nr. 147 stelt een welbepaald bedrag vast waaronder de vreemdeling automatisch wordt beschouwd als iemand die niet beschikt over stabiele, regelmatige en voldoende bestaansmiddelen.

Volgens de Raad van State is dit in strijd met de rechtspraak van het Hof van Justitie van Europese Unie (advies van 4 april 2011).

De Raad van State besluit:

“De voorgestelde bepaling die een welbepaald bedrag vaststelt waaronder de vreemdeling automatisch beschouwd wordt als iemand die niet beschikt over stabiele, regelmatige en voldoende bestaansmiddelen, is derhalve onaanvaardbaar. Het enige bedrag dat kan worden vastgesteld is immers een referentiebedrag dat er niet aan in de weg mag staan dat de situatie van iedere aanvrager concreet wordt onderzocht, waarna het mogelijk moet zijn op basis van de eigen behoeften van de aanvrager en zijn gezin te bepalen welke middelen ze nodig hebben om in hun behoeften te voorzien.”

Pour mettre le texte en conformité avec l'avis du Conseil d'État, l'amendement doit être modifié de manière à prévoir une appréciation concrète à la lumière de la situation individuelle de chaque demandeur, en tenant certes compte du montant, mais uniquement en tant que montant de référence.

#### N° 185 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN

(sous-amendement à l'amendement n° 147)

##### Art. 2 et 3

**Dans l'article 2, supprimer dans l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 5°, a), 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> tirets, les mots suivants:**

"(...) et que la personne qui crée un droit au regroupement familial a signé un engagement de prise en charge vis-à-vis de son ou sa partenaire, dans lequel elle s'engage pendant une période de trois ans vis-à-vis de l'État belge et du CPAS à payer tous les frais de séjour, de soins de santé et de rapatriement".

##### JUSTIFICATION

Les présents sous-amendements ont pour objectif de se conformer à l'avis du Conseil d'État du 49 356/4 du 4 avril 2011 en ce qui concerne les critères permettant de constater si les partenaires ont une relation durable et stable.

Selon le Conseil d'État, la condition imposée au regroupant de prendre en charge les frais de séjour, de soins de santé et de rapatriement des personnes qui le rejoignent pose des difficultés. En effet, cette disposition ne serait pas conforme à la directive européenne 2003/86/CE dans la mesure où il s'agirait d'une exigence supplémentaire par rapport à celles qui sont autorisées à l'article 7. Rappelant, par la même occasion, que les critères relatifs à l'exigence de ressources stables, régulières et suffisantes et d'assurance maladie ont déjà été transposés dans les dispositions des articles 10 et 10 bis proposés.

Par conséquent, les auteurs proposent de supprimer une telle disposition afin de veiller au respect de la directive européenne.

Om de tekst in overeenstemming te brengen met het advies van de Raad van State, moet het amendement zo worden gewijzigd dat een concrete beoordeling in het licht van de individuele situatie van iedere aanvrager, waarbij het bedrag weliswaar mee in rekening wordt gebracht, maar slechts als referentiebedrag.

Karin TEMMERMAN (sp.a)

#### Nr. 185 VAN DE DAMES FONCK EN DELACROIX-ROLIN

(subamendement op amendement nr. 147)

##### Art. 2 en 3

**In artikel 2, in het voorgestelde artikel 10, § 1, 5°, a), eerste en tweede gedachtestreepje, de woorden "en de persoon die een recht op gezinshereniging doet ontstaan ten aanzien van zijn partner een verbintenis tot tenlasteneming ondertekent waarin hij zich gedurende een periode van drie jaar ten aanzien van de Belgische Staat en het OCMW verbindt tot de betaling van alle kosten van verblijf, gezondheidszorgen en de repatriëeringskosten" weglaten.**

##### VERANTWOORDING

Met dit subamendement wordt gevolg gegeven aan advies nr. 49 356/4 dd. 4 april 2011 van de Raad van State op het stuk van de criteria die de mogelijkheid bieden vast te stellen of de partners een duurzame en stabiele relatie hebben.

De aan de gezinshereniger opgelegde voorwaarde de verblijfs-, zorg- en repatriëeringskosten op zich te nemen van de personen die hem of haar vergezellen, doet volgens de Raad van State een probleem rijzen. Die bepaling zou immers niet stroken met Europese Richtlijn 2003/86/EG, omdat het zou gaan om een bijkomende eis naast die welke artikel 7 toestaat. Er moet van de gelegenheid gebruik worden gemaakt om eraan te herinneren dat de criteria inzake de eis van stabiele, regelmatige en voldoende inkomsten en van ziekteverzekering al in de voorgestelde artikelen 10 en 10bis zijn omgezet.

Daarom stellen de indieners voor een dergelijke bepaling te schrappen zodat de Europese richtlijn in acht wordt genomen.

N° 186 DE MMES **FONCK ET DELACROIX-ROLIN**

(sous-amendement au sous-amendement n° 162)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 2, remplacer l'article 10, § 5, proposé par ce qui suit:**

*“§ 5. Les moyens de subsistance visés au § 2, alinéa 3, suffisent en tous cas si la somme est au moins équivalente à 120 % du montant visé à l'article 14, § 1, 3°, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale.”*

## JUSTIFICATION

Le présent sous-amendement a pour objectif de se conformer à l'avis du Conseil d'État du 49 356/4 du 4 avril 2011 concernant l'exigence pour le regroupant de disposer de moyens de subsistances stables, réguliers et suffisants.

Selon le Conseil d'État, ce critère tel qu'il est proposé dans l'amendement n° 147 doit être fondamentalement revu à la lumière de la jurisprudence de la Cour de justice de l'union européenne.

Or, dans l'arrêt *Chakroun c. ministre van Buitenlandse Zaken*, la Cour estime que si les États peuvent, au regard de la directive 2003/86/CE, tenir compte, lors de l'évaluation des ressources du regroupant, du niveau des rémunérations et des pensions minimales nationales, cette faculté doit être exercée, cependant, en évitant de porter atteinte à l'objectif de la directive qui est de favoriser le regroupement familial et à l'effet utile de celle-ci. Cette autorisation doit également être interprétée en ce sens que les États membres peuvent indiquer une certaine somme comme montant de référence, mais non en ce sens qu'ils pourraient imposer un montant de revenu minimal au-dessous duquel tout regroupement familial serait refusait et ce indépendamment d'un examen concret de la situation de chaque demandeur.

Par conséquent, les auteurs proposent une nouvelle formulation qui veille au respect de la jurisprudence européenne.

N° 187 DE MMES **FONCK ET DELACROIX-ROLIN**

(sous-amendement à l'amendement n° 147)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 3, supprimer dans l'article 10bis proposé, § 1, alinéa 1, 1<sup>er</sup> tiret, les mots suivants:**

*“(…) et qu'il a signé, à l'égard des membres de sa famille, un engagement de prise en charge dans lequel il s'engage à l'égard de l'état belge et de tout centre public*

Nr. 186 VAN DE DAMES **FONCK EN DELACROIX-ROLIN**

(subamendement op amendement nr. 162)

Art. 2 en 3

**In artikel 2, het voorgestelde artikel 10, § 5, vervangen door wat volgt:**

*“§ 5. De bestaansmiddelen bedoeld in § 2, derde lid, volstaan in elk geval wanneer het bedrag ten minste gelijk is aan 120 % van het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 3° van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie.”*

## VERANTWOORDING

Met dit subamendement wordt gevolg gegeven aan advies nr. 49 356/4 van 4 april 2011 van de Raad van State, betreffende de vereiste dat de gezinshereniger over stabiele, regelmatige en voldoende bestaansmiddelen beschikt.

Volgens de Raad van State moet het via amendement nr. 147 voorgestelde criterium grondig worden herzien, in het licht van de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie.

In het arrest *Chakroun vs. minister van Buitenlandse Zaken* oordeelt het Hof namelijk dat de lidstaten, overeenkomstig Richtlijn 2003/86/EG, bij de beoordeling van de inkomsten van de gezinshereniger rekening kunnen houden met de nationale minimumlonen en -pensioenen. Wel moet die mogelijkheid zo worden toegepast dat geen afbreuk wordt gedaan aan het doel van de richtlijn, te weten gezinshereniging bevorderen, en aan het nuttig effect daarvan. Voorts houdt die mogelijkheid in dat de lidstaten een bepaald richtbedrag mogen vaststellen, maar dan weer géén minimuminkomen waaronder gezinshereniging niet wordt toegestaan zonder dat de situatie van iedere aanvrager concreet wordt beoordeeld.

Bijgevolg stellen de indiensters een nieuwe formulering voor, met inachtneming van de Europese rechtspraak.

Nr. 187 VAN DE DAMES **FONCK EN DELACROIX-ROLIN**

(subamendement op amendement nr. 147)

Art. 3

**In artikel 3, in het voorgestelde artikel 10bis, § 1, eerste lid, eerste gedachtestreepje, de woorden**

*“, en dat hij ten aanzien van zijn familieleden een verbintenis tot tenlasteneming ondertekende waarin hij zich gedurende een termijn van drie jaar ten aanzien van*

d'action sociale compétent, pendant une période de trois ans, à prendre à sa charge tous les frais de séjours, de soins de santé et de rapatriement de l'étranger".

## JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 185.

N° 188 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN

(sous-amendement au sous-amendement n° 162)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 2, remplacer l'article 10, § 2, alinéa 5, proposé par ce qui suit:**

*“L'exigence d'un séjour legal de 12 mois tel que prévu à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1, 4<sup>o</sup>, et les exigences prévues dans les aliénas 2 et 3 ne sont pas applicables aux membres de la famille d'un étranger reconnu réfugié et d'un étranger bénéficiant de la protection subsidiaire visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> et 7<sup>o</sup>, lorsque les liens de parenté ou d'alliance ou le partenariat enregistré sont antérieurs à l'entrée de cet étranger dans le Royaume et pour autant que la demande de séjour sur la base de l'article 10 ait été introduite dans l'année suivant la décision reconnaissant la qualité de réfugié ou octroyant la protection subsidiaire à l'étranger rejoint.*

*L'exigence d'un séjour légal de 12 mois tel que prévu à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa, 1, 4<sup>o</sup>, et les exigences prévues aux alinéas 2 et 3 ne sont pas applicables aux membres de la famille d'un étranger visé par l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1, 7<sup>o</sup>."*

### JUSTIFICATION

Le présent sous-amendement a pour objectif de se conformer à l'avis du Conseil d'État du 49 356/4 du 4 avril 2011 en ce qui concerne deux points substantiels.

D'une part, il supprime les exigences de séjour préalable de 12 mois, de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants et de logement décent lorsque la personne qui ouvre le droit au regroupement familial est un étranger mineur reconnu réfugié.

En effet, au regard de l'amendement n° 147 l'obligation de prouver que l'étranger mineur dispose d'un logement suffisant et d'une assurance maladie établit une différence de traitement entre les étrangers mineurs ayant la qualité

de Belgische Staat en elk bevoegd openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn ertoe verbindt de kosten van gezondheidszorgen, verblijf en repatriëring van de vreemdeling te zijnen laste te nemen" **weglaten.**

## VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 185.

Nr. 188 VAN DE DAMES **FONCK** EN **DELACROIX-**  
**BOLIN**

(subamendement op subamendement nr. 162)

Art. 2 en 3

**In artikel 2, het voorgestelde artikel 10, § 2, vijfde lid, vervangen door wat volgt:**

*“De vereiste van een legaal verblijf van 12 maanden zoals is bepaald bij artikel 10, § 1, eerste lid, 4°, alsmede de in het tweede en het derde lid gestelde vereisten, zijn niet van toepassing op de in § 1, eerste lid, 4°, 5° en 7°, bedoelde familieleden van een als vluchteling erkende vreemdeling en van een vreemdeling die de subsidiaire bescherming geniet indien de bloed- of aanverwantschapsbanden of het geregistreerd partnerschap al bestonden vooraleer de vreemdeling het Rijk binnenkwam en voor zover de aanvraag tot verblijf op basis van artikel 10 werd ingediend in de loop van het jaar na de beslissing tot erkenning van de hoedanigheid van vluchteling of de toekenning van de subsidiaire bescherming van de vreemdeling bij wie men zich voegt.*

*De vereiste van een legaal verblijf van 12 maanden zoals is bepaald bij artikel 10, § 1, eerste lid, 4°, alsmede de in het tweede en het derde lid gestelde vereisten, zijn niet van toepassing op de familieleden van een in artikel 10, § 1, eerste lid, 7°, bedoelde vreemdeling.”*

## VERANTWOORDING

Met dit subamendement wordt gevolg gegeven aan advies nr. 49 356/4 dd. 4 april 2011 van de Raad van State in verband met twee belangrijke aspecten.

1. Dat advies voorziet erin dat de vereisten van toereikende, stabiele en voldoende bestaansmiddelen en van behoorlijke huisvesting om op het recht op gezinshereniging aanspraak te kunnen maken, niet gelden wanneer de betrokkene een erkende minderjarige vluchteling is.

Gelet op amendement nr. 147, voert volgens de Raad van State “Het vereiste dat het bewijs wordt geleverd dat de minderjarige vreemdeling beschikt over voldoende huisvesting en over een ziektekostenverzekering (...) een verschil in

de réfugié, selon que leurs parents ont introduit la demande avant ou après l'échéance du délai d'un an suivant la décision reconnaissant cette qualité. Or en se référant à l'arrêt du la Cour constitutionnelle n° 95/2008 du 26 juin 2008, le Conseil d'État estime que bien que cette différence repose sur un critère objectif "il faut admettre que les étrangers mineurs, du seul fait de leur incapacité civile ne sont pas en mesure, de satisfaire à cette condition".

Par conséquent, selon le Conseil d'État, "il convient donc d'annuler les mots 'et pour autant que la demande de séjour sur la base de l'article 10 ait été introduite dans l'année suivant la décision reconnaissant la qualité de réfugié à l'étranger rejoint' en ce qu'ils sont applicables à l'étranger mineur qui a été reconnu réfugié".

Deuxièmement, le Conseil d'État indique qu'au regard de l'article 12, § 2, de la directive 2003/86/CE, l'exigence d'un séjour préalable de 12 mois ne peut être prévue pour ce qui concerne les réfugiés reconnus. Cette exigence est donc supprimée si la demande de regroupement familial a été introduite après l'échéance du délai d'un an suivant la décision reconnaissant cette qualité.

#### N° 189 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN

(sous-amendement au sous-amendement n° 162)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 2, remplacer l'article 10, § 2, alinéa 2, proposé par ce qui suit:**

*"Les étrangers visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4° à 6°, doivent apporter la preuve que le Belge ou l'étranger rejoint dispose d'un logement décent pour pouvoir recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre, ainsi que d'une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour lui-même et les membres de sa famille. L'étranger est réputé disposer d'un logement décent s'il démontre que l'habitation dans laquelle il séjourne satisfait, pour lui-même et pour les membres de sa famille aux exigences élémentaires de sécurité, de salubrité et d'habitabilité au sens de l'article 2 de la loi du 20 février 1991 modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer. Afin d'attester qu'il dispose d'un logement décent, l'étranger transmet la preuve d'un contrat de bail enregistré portant sur le logement affecté à sa résidence principale ou la preuve du titre de propriété du logement qu'il occupe. La preuve d'un logement décent ne sera pas*

behandeling in tussen minderjarige vreemdelingen aan wie de hoedanigheid van vluchteling is verleend, naargelang de aanvraag door hun ouders is ingediend vóór of na het verstrijken van een termijn van één jaar na de beslissing tot erkenning van die hoedanigheid.". De Raad van State verwijst naar arrest nr. 95/2008 van 26 juni 2008 van het Grondwettelijk Hof en oordeelt het volgende: "Ofschoon dat verschil berust op een objectief criterium, dient te worden aangenomen dat minderjarige vreemdelingen, alleen reeds op grond van hun handelingsonbekwaamheid, niet in staat zijn aan dat vereiste te voldoen."

Volgens de Raad van State "dienen dus de woorden "en voorzover de aanvraag tot verblijf op basis van artikel 10 werd ingediend in de loop van het jaar na de beslissing tot erkenning van de hoedanigheid van vluchteling van de vreemdeling die vervoegd wordt" te worden vernietigd in zoverre zij van toepassing zijn op de (...) minderjarige vreemdeling die als vluchteling werd erkend."

2. De Raad van State wijst erop dat, gelet op artikel 12, § 2, van Richtlijn 2003/86/EG, niet in de vereiste van een voorafgaand verblijf van 12 maanden mag worden voorzien wat de erkende vluchtelingen aangaat. Derhalve wordt die vereiste weggelaten indien de aanvraag tot gezinshereniging werd ingediend na het verstrijken van een termijn van één jaar na de beslissing houdende erkenning van die hoedanigheid.

#### Nr. 189 VAN DE DAMES FONCK EN DELACROIX-ROLIN

(Subamendement op subamendement nr. 162)

Art. 2 en 3

**In artikel 2 het voorgestelde artikel 10, § 2, tweede lid, vervangen door wat volgt:**

*"De in § 1, eerste lid, 4° tot 6°, bedoelde vreemdelingen moeten het bewijs aanbrengen dat de Belg of de vreemdeling-gezinshereniger over behoorlijke huisvesting beschikt, die hem in staat stelt het familielid of de familieleden, die gevraagd heeft of hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen en dat hij over een ziektekostenverzekering beschikt die de risico's in België voor hem en zijn familieleden dekt. De vreemdeling wordt geacht over behoorlijke huisvesting te beschikken indien hij aantoonst dat de woning waarin hij verblijft voor hem en zijn gezinsleden voldoet aan de elementaire veiligheids-, gezondheids- en woonkwaliteitsvereisten in de zin van artikel 2 van de wet van 20 februari 1991 houdende wijziging en aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake huishuur. Om te bewijzen dat hij beschikt over behoorlijke huisvesting, volstaat het dat de vreemdeling het bewijs bezorgt van een geregistreerde huurovereenkomst met*

*acceptée si le logement a été déclaré insalubre par une autorité compétente.”*

**N° 190 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN**

(sous-amendement au sous-amendement n° 163)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 3, remplacer l'article 10bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième tiret, proposé par ce qui suit:**

*“— que l'étudiant dispose d'un logement décent pour pouvoir recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre. L'étudiant est réputé disposer d'un logement décent s'il démontre que l'habitation dans laquelle il séjourne satisfait, pour lui-même et pour les membres de sa famille aux exigences élémentaires de sécurité, de salubrité et d'habitabilité au sens de l'article 2 de la loi du 20 février 1991 modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer. Afin d'attester EP qu'il dispose d'un logement décent, l'étudiant transmet la preuve d'un contrat de bail enregistré portant sur le logement affecté à sa résidence principale ou la preuve du titre de propriété du logement qu'il occupe. La preuve d'un logement décent ne sera pas acceptée si le logement a été déclaré insalubre par une autorité compétente;”*

**N° 191 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN**

(sous-amendement au sous-amendement n° 163)

Art. 2 et 3

**Dans l'article 3, remplacer l'article 10bis, § 2, alinéa 1, deuxième tiret, proposé par ce qui suit:**

*“— que l'étranger rejoint dispose d'un logement décent pour pouvoir recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre. L'étranger est réputé disposer d'un logement décent s'il démontre que l'habitation dans laquelle il séjourne satisfait, pour lui-même et pour les membres de sa famille aux exigences élémentaires de sécurité, de salubrité et d'habitabilité*

*betrekking tot de woning die hij huurt als hoofdverblijfplaats, of van de eigendomstitel van de woning die hij bewoont. Het bewijs van behoorlijke huisvesting zal niet worden aanvaard als de huisvesting onbewoonbaar werd verklaard door een daartoe bevoegde instantie.”*

**Nr. 190 VAN DE DAMES FONCK EN DELACROIX-ROLIN**

(Subamendement op subamendement nr. 163)

Art. 2 en 3

**In artikel 3 het voorgestelde artikel 10bis, § 1, eerste lid, tweede gedachtestreepje, vervangen door wat volgt:**

*“— dat de student over behoorlijke huisvesting beschikt, die hem in staat stelt het familielid of de familieleden, die gevraagd heeft of hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen. De student wordt geacht over behoorlijke huisvesting te beschikken indien hij aantoonst dat de woning waarin hij verblijft voor hem en zijn gezinsleden voldoet aan de elementaire veiligheids-, gezondheids- en woonkwaliteitsvereisten in de zin van artikel 2 van de wet van 20 februari 1991 houdende wijziging en aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake huishuur. Om te bewijzen dat hij beschikt over behoorlijke huisvesting, bezorgt de student het bewijs van een geregistreerde huurovereenkomst met betrekking tot de woning die hij huurt als hoofdverblijfplaats, of van de eigendomstitel van de woning die hij bewoont. Het bewijs van behoorlijke huisvesting zal niet worden aanvaard als de huisvesting onbewoonbaar werd verklaard door een daartoe bevoegde instantie;”*

**Nr. 191 VAN DE DAMES FONCK EN DELACROIX-ROLIN**

(Subamendement op subamendement nr. 163)

Art. 2 en 3

**In artikel 3 het voorgestelde artikel 10bis, § 2, eerste lid, tweede gedachtestreepje, vervangen door wat volgt:**

*“— dat de vreemdeling-gezinshereniger over behoorlijke huisvesting beschikt, die hem in staat stelt het familielid of de familieleden, die gevraagd heeft of hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen. De vreemdeling wordt geacht over behoorlijke huisvesting te beschikken indien hij aantoonst dat de woning waarin hij verblijft voor hem en zijn gezinsleden*

*au sens de l'article 2 de la loi du 20 février 1991 modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer. Afin d'attester qu'il dispose d'un logement décent, l'étranger transmet la preuve d'un contrat de bail enregistré portant sur le logement affecté à sa résidence principale ou la preuve du titre de propriété du logement qu'il occupe. La preuve d'un logement décent ne sera pas acceptée si le logement a été déclaré insalubre par une autorité compétente."*

#### JUSTIFICATION

Le présent sous-amendement et les 2 précédents tiennent compte de l'avis du Conseil d'État n° 49 356/4 du 4 avril 2011.

Selon la juridiction administrative, tel que proposé dans l'amendement n° 147 le système mis en place repose sur l'obligation faite aux Régions, par le législateur fédéral, de définir ce qu'est un logement décent au sens de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, l'établissement, le séjour et l'éloignement des étrangers et de délivrer les documents qui l'attestent. Or il est contraire à la répartition des compétences que l'autorité fédérale puisse imposer de telles obligations à des entités fédérées.

Par conséquent, les auteurs proposent que l'autorité détermine elle-même ce qu'est un logement décent.

Cette définition est reprise à la fois dans la catégorie des étrangers en séjour illimité (article 10), des étudiants (10bis) et des étrangers en séjour limité (article 10bis).

Catherine FONCK (cdH)  
Myriam DELACROIX-ROLIN (cdH)

*voldoet aan de elementaire veiligheids-, gezondheids- en woonkwaliteitsvereisten in de zin van artikel 2 van de wet van 20 februari 1991 houdende wijziging en aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake huishuur. Om te bewijzen dat hij beschikt over behoorlijke huisvesting, bezorgt de vreemdeling het bewijs van een geregistreeerde huurovereenkomst met betrekking tot de woning die hij huurt als hoofdverblijfplaats, of van de eigendomstitel van de woning die hij bewoont. Het bewijs van behoorlijke huisvesting zal niet worden aanvaard als de huisvesting onbewoonbaar werd verklaard door een daartoe bevoegde instantie."*

#### VERANTWOORDING

Met de subamendementen nrs. 189, 190 en 191 wordt gevolg gegeven aan advies nr. 49 356/4 dd. 4 april 2011 van de Raad van State.

Volgens dat administratief rechtscollege steunt de regeling, zoals ze in amendement nr. 147 is voorgesteld, op de verplichting die de federale wetgever de gewesten heeft opgelegd te bepalen wat behoorlijke huisvesting is in de zin van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, en de stukken te verstrekken die dat bewijzen. Het is evenwel in strijd met de bevoegdheidsverdeling dat de federale wetgever zulke verplichtingen kan opleggen aan deelstaten.

Daarom stellen de indieners voor dat de federale overheid zelf bepaalt wat behoorlijke huisvesting is.

Die definitie is opgenomen zowel in de categorie van de vreemdelingen met onbeperkt verblijf (artikel 10), in die van de studenten (artikel 10bis) als in die van de vreemdelingen met beperkt verblijf (artikel 10bis).